

**Università degli Studi di Urbino "Carlo Bo"**

**VADEMECUM**  
**della Facoltà di**  
**LINGUE E LETTERATURE STRANIERE**

Anno Accademico 2006/07

## CORSI ATTIVATI

### Offerta formativa

La Facoltà di Lingue e Letterature Straniere ha attivato i seguenti corsi:

#### **Corsi di Laurea Triennali**

**CL1- Lingue e letterature moderne comparate** (Classe n.11 – Lingue e culture moderne)

**CL2- Lingue moderne arti e cultura** (Classe n. 11– Lingue e culture moderne)

**CL4- Lingue e cultura per l'impresa** (Classe n. 14 – Scienze della Comunicazione) - Corso ad accesso programmato

**CL5- Lingue e civiltà orientali** (Classe n. 11– Lingue e culture moderne)

#### **Corso di Laurea Specialistica** (biennale)

**LS1-Lingue e culture straniere** (Classe 42/S - Lingue e letterature moderne euroamericane )

#### **Master**

**Cultura e gestione dello spettacolo dal vivo**

**Nuove metodiche di didattica**

**L'insegnamento dell'italiano a stranieri: lingua e cultura**

**Lingua, cultura ed impresa nella cooperazione italo-cinese**

(verificare le effettive attivazioni sul sito <http://www.uniurb.it>)

**Corso di perfezionamento post lauream in Didattica delle lingue moderne con indirizzo CLIL** (verificare l'effettiva attivazione sul sito <http://www.uniurb.it>)

**Dottorato di ricerca in Studi interculturali europei** (triennale)

#### **Corsi di Laurea ad esaurimento**

**VCL- Lingue e letterature straniere (corso ante riforma)**

**DU- Esperto linguistico di impresa (corso di diploma ante riforma)**

**CL3- Lingue moderne e scienze del linguaggio** (Classe n. 11– Lingue e culture moderne)

## CONTATTI

<b>PRESIDENZA</b>
<b>Preside: Prof. Stefano Pivato</b>
<b>Segreteria:</b> Dott.ssa Laura Menegazzo Piazza Rinascimento n. 7 – 61029 Urbino Tel.: 0722-328506; Fax: 0722-2284 E-mail: <a href="mailto:pres.facolta.lingue@uniurb.it">pres.facolta.lingue@uniurb.it</a> Orario Segreteria: LUN-VEN 10.00-12.00

<b>ISTITUTO DI LINGUE</b>
<b>Direttore dell'Istituto: Prof. Piero Toffano</b>
<b>Segreteria:</b> Dott.ssa Roberta Ramaioli Piazza Rinascimento n. 7 – 61029 Urbino Tel.: 0722-303350; Fax: 0722-2284 Centralino: 0722-303354 E-mail: <a href="mailto:lingue@uniurb.it">lingue@uniurb.it</a> Orario Segreteria: LUN-VEN 9.00-13.00

### CORSI DI LAUREA TRIENNALI

<b>Corso di Laurea in Lingue e Letterature moderne comparate (CL1)</b> <b>Corso di Laurea in Lingue moderne arti e cultura (CL2)</b>
<b>Presidente dei Corsi di CL1 e CL2: Prof.ssa Anna Teresa Ossani</b>
<b>Segreteria:</b> Milena Bravi Piazza Rinascimento n. 7 – 61029 Urbino Tel.: 0722-303351; Fax: 0722-2284 Centralino: 0722-303354 E-mail: <a href="mailto:facolta.lingue@uniurb.it">facolta.lingue@uniurb.it</a> Orario Segreteria: LUN-VEN 9.00-13.00

<b>Corso di laurea in Lingue e cultura per l'impresa (CL4)</b>
<b>Presidente del Corso di CL4: Prof. Giuseppe Ghini</b>
<b>Segreteria di Via Oddi:</b> Dott.ssa Maria Contetta Tagarelli e Dott.ssa Antonella Fabi Via Oddi n. 21- 61029 Urbino Tel.: 0722-327893 oppure 2961 E-mail: <a href="mailto:lingueoddi@uniurb.it">lingueoddi@uniurb.it</a> Orario Segreteria: LUN-VEN 9.00-13.00
<b>Referenti Ufficio Stage:</b> Prof. Marco Cioppi, Dott.ssa Maria Concetta Tagarelli e Dott.ssa Antonella Fabi Tel.: e Fax: 0722-2961 E-mail: <a href="mailto:stage.lingue@uniurb.it">stage.lingue@uniurb.it</a>
<b>Manager didattico:</b> Dott.ssa Lucia Bernacchia Tel. 0722-4744 E-mail: <a href="mailto:mdcl4@uniurb.it">mdcl4@uniurb.it</a>

<b>Corso di laurea in Lingue e civiltà orientali (CL5)</b>
<b>Presidente del Corso di CL5: Prof.ssa Carla Catolfi</b>
<b>Segreteria:</b> Dott.ssa Gina Amadori
Viale Trieste n. 296 – 61100 Pesaro Tel.: 0721-423521; Fax: 0721-423522 E-mail: <a href="mailto:orientali.lingue@uniurb.it">orientali.lingue@uniurb.it</a> Orario Segreteria: LUN-VEN 9.30-12.00

#### **CORSO DI LAUREA SPECIALISTICA (LS1)**

<b>Corso di laurea specialistica in Lingue e culture straniere (LS1)</b>
<b>Presidente del Corso di LS1: Prof.ssa Roberta Mullini</b>
<b>Segreteria:</b> Milena Bravi
Piazza Rinascimento n. 7 – 61029 Urbino Tel.: 0722-303351; Fax: 0722-2284 Centralino: 0722-303354 E-mail: <a href="mailto:facolta.lingue@uniurb.it">facolta.lingue@uniurb.it</a> Orario Segreteria: LUN-VEN 9.00-13.00

#### **DOTTORATO DI RICERCA**

<b>Dottorato di ricerca in Studi Interculturali Europei</b>
<b>Coordinatore: Prof.ssa Gioia Zaganelli</b>
<b>Segreteria:</b> Milena Bravi
Piazza Rinascimento n. 7 – 61029 Urbino Tel.: 0722-303351; Fax: 0722-2284 Centralino: 0722-303354 E-mail: <a href="mailto:facolta.lingue@uniurb.it">facolta.lingue@uniurb.it</a> Orario Segreteria: LUN-VEN 9.00-13.00

#### **Per iscriversi e immatricolarsi**

<b>Segreteria studenti</b>
Via Saffi n. 2 (secondo piano) – 61029 Urbino Tel.: 0722-305205 E-mail: <a href="mailto:seq.fac.lingue@uniurb.it">seq.fac.lingue@uniurb.it</a> Referente: Dott.ssa Marina Dini Orario: LUN-SAB 9.30-12.00
<b>Segreteria studenti del corso di laurea in Lingue e civiltà orientali (CL5)</b>
Viale Trieste n. 296 - 61100 Pesaro Tel.: 0721-423521; Fax: 0721-423522 E-mail: <a href="mailto:orientali.lingue@uniurb.it">orientali.lingue@uniurb.it</a> Referente: Dott.ssa Gina Amadori Orario: LUN-VEN 9.30-12.00

## **Calendario accademico e semestri**

## CALENDARIO ACCADEMICO E SEMESTRI

04/09/2006 ore 9.00	PROVA DI ITALIANO PER AMMISSIONE STUDENTI STRANIERI
04-13/09/2006	PROVE DI ASCOLTO, DETTATI ED ESAMI SCRITTI DI LINGUA STRANIERA E ITALIANO
05-13/09/2006	ESAMI ORALI 1° APPELLO
14-23/09/2006	ESAMI ORALI 2° APPELLO
16/09/2006 ore 8.30	TEST DI LINGUA STRANIERA PER AMMISSIONE AL CORSO DI LAUREA IN LINGUA E CULTURA PER L'IMPRESA (CL4) – Nuovo Magistero, Aula Magna, via Saffi n. 15
25/09-7/10/2006	ESAMI ORALI 3° APPELLO
09/10/2006	GIORNATA ACCOGLIENZA MATRICOLE 2006/2007
06-09/10/2006	TEST DI VALUTAZIONE DELLE CONOSCENZE LINGUISTICHE PER LA FORMAZIONE DEI GRUPPI CLASSE I ANNO

### 1° SEMESTRE: 10 OTTOBRE 2006 – 24 FEBBRAIO 2007

**Lezioni: 10 ottobre – 22 dicembre 2006**

10/10-11/11/2006	1° MODULO (30 ore, 6 ore settimanali per 5 settimane)
18/11/2006	CONSEGNA TESI DI LAUREA (sessione autunnale)
13/11-16/12/2006	2° MODULO (30 ore, 6 ore settimanali per 5 settimane)
18/12-22/12/2006	EVENTUALE RECUPERO LEZIONI
18/12-22/12/2006	TESI DI LAUREA (sessione autunnale)
24/12/2006-07/01/2007	VACANZE DI NATALE
08/01-17/01/2007	PROVE D'ASCOLTO, DETTATI, ESAMI SCRITTI DI LINGUA STRANIERA E ITALIANO
20/01/2007	CONSEGNA TESI DI LAUREA (PER COLORO CHE INTENDONO ISCRIVERSI ALLA LAUREA SPECIALISTICA)
18-27/01/2007	ESAMI ORALI 1° APPELLO
29/01-10/02/2007	ESAMI ORALI 2° APPELLO
12-24/02/2007	ESAMI ORALI 3° APPELLO
22-23/02/2007	DISCUSSIONE TESI DI LAUREA (PER COLORO CHE INTENDONO ISCRIVERSI ALLA LAUREA SPECIALISTICA)

### 2° SEMESTRE: 26 FEBBRAIO 2007 – 14 LUGLIO 2007

**LEZIONI: 26 FEBBRAIO 2007 – 19 MAGGIO 2007**

26/02-31/03/2007	1° MODULO (30 ore, 6 ore settimanali per 5 settimane)
------------------	---

03/03/2007	CONSEGNA TESI DI LAUREA (sessione straordinaria)
16/04-19/05/2007	2° MODULO (30 ore, 6 ore settimanali per 5 settimane)
02/04-05/04/2007	DISCUSSIONE TESI DI LAUREA (sessione straordinaria)
06/04-14/04/2007	VACANZE DI PASQUA
02/04-04/04/2007	EVENTUALE RECUPERO LEZIONI
21-31/05/2007	PROVE D'ASCOLTO, DETTATI ED ESAMI SCRITTI DI LINGUA STRANIERA E ITALIANO
26/05/2007	CONSEGNA TESI DI LAUREA (sessione estiva)
18/05-31/05/2007	ESAMI ORALI 1° APPELLO (Esami di lingua, lingua e letteratura VCL e letteratura )
04/06-12/06/2007	ESAMI ORALI 1° APPELLO (Tutti gli altri esami)
13/06-23/06/2007	ESAMI ORALI 2° APPELLO
02/07-14/07/2007	ESAMI ORALI 3° APPELLO
25/06-30/06/2007	DISCUSSIONE TESI DI LAUREA

#### **CALENDARIO ACCADEMICO 2006- 2007**

04/09/2006 ore 9.00	PROVA DI ITALIANO PER AMMISSIONE STUDENTI STRANIERI
04/09/2006-13/09/2006	PROVE DI ASCOLTO, DETTATI ED ESAMI SCRITTI DI LINGUA STRANIERA E ITALIANO
05/09/2006-13/09/2006	ESAMI ORALI 1° APPELLO
14/09/2006-23/09/2006	ESAMI ORALI 2° APPELLO
16/09/2006 ore 8.30	TEST DI LINGUA STRANIERA PER AMMISSIONE AL CORSO DI LAUREA IN LINGUA E CULTURA PER L'IMPRESA (CL4) - Nuovo Magistero, Aula Magna, via Saffi n. 15
25/09/2006-07/10/2006	ESAMI ORALI 3° APPELLO
09/10/2006	GIORNATA ACCOGLIENZA MATRICOLE 2006/2007
06-09/10/2006	TEST DI VALUTAZIONE DELLE CONOSCENZE LINGUISTICHE PER LA FORMAZIONE DEI GRUPPI CLASSE I ANNO

#### **Lezioni**

##### 1° SEMESTRE:

10/10- 11/11/2006	1° MODULO (30 ore, 6 ore settimanali per 5 settimane)
13/11-16/12/2006	2° MODULO (30 ore, 6 ore settimanali per 5 settimane)
18/12-22/12/2006	EVENTUALE RECUPERO LEZIONI

##### 2° SEMESTRE:

26/02-31/03/2007	1° MODULO (30 ore, 6 ore settimanali per 5 settimane)
16/04-19/05/2007	2° MODULO (30 ore, 6 ore settimanali per 5 settimane)
02/04-04/04/2007	EVENTUALE RECUPERO LEZIONI

04-12/09/2006	<b>Prove scritte</b> PROVE DI ASCOLTO, DETTATI ED ESAMI SCRITTI DI LINGUA STRANIERA E ITALIANO
1° SEMESTRE:	
08-17/01/2007	PROVE D'ASCOLTO, DETTATI, ESAMI SCRITTI DI LINGUA STRANIERA E ITALIANO
2° SEMESTRE:	
21-31/05/2007	PROVE D'ASCOLTO, DETTATI ED ESAMI SCRITTI DI LINGUA STRANIERA E ITALIANO
	<b>Prove orali</b>
AUTUNNALE:	
05-13/09/2006	1° APPELLO
14-23/09/2006	2° APPELLO
25/09-07/10/2006	3° APPELLO
STRAORDINARIA:	
18-27/01/2007	1° APPELLO
29/01-10/02/2007	2° APPELLO
12-24/02/2007	3° APPELLO
ESTIVA:	
18/05-31/05/2007	1° APPELLO (Esami di lingua, lingua e letteratura VCL e letteratura)
04/06-12/06/2007	1° APPELLO (Tutti gli altri esami)
13/06-23/06/2007	2° APPELLO
02/07-14/07/2007	3° APPELLO
	<b>Tesi</b>
18/11/2006	TERMINE ULTIMO CONSEGNA TESI DI LAUREA (sessione autunnale)
18/12-22/12/2006	TESI DI LAUREA (sessione autunnale)
20/01/2007	TERMINE ULTIMO CONSEGNA TESI DI LAUREA (PER COLORO CHE INTENDONO ISCRIVERSI ALLA LAUREA SPECIALISTICA)
22-23/02/2007	DISCUSSIONE TESI DI LAUREA (PER COLORO CHE INTENDONO ISCRIVERSI ALLA LAUREA SPECIALISTICA)
03/03/2007	TERMINE ULTIMO CONSEGNA TESI DI LAUREA (sessione straordinaria)
02/04-05/04/2007	DISCUSSIONE TESI DI LAUREA (sessione straordinaria)
26/05/2007	TERMINE ULTIMO CONSEGNA TESI DI LAUREA (sessione estiva)
25/06-30/06/2007	DISCUSSIONE TESI DI LAUREA (sessione estiva)

**Semestri dell'anno accademico 2006-2007**

(indicazioni di massima, da verificare all'inizio dell'anno accademico)

<b>I semestre</b>	<b>II semestre</b>
<p><b>Corsi di laurea: CL1, CL2</b></p> <p>Filologia germanica*            Filologia romanza            Geografia economico politica            Letteratura anglo-americana I            Letteratura anglo-americana II-III            Letteratura inglese I            Letteratura inglese II            Letteratura inglese III            Letteratura italiana*            Letterature postcoloniali dei paesi di lingua inglese            Letteratura russa I-II-III            Letteratura teatrale italiana            Letteratura tedesca I*            Lingua francese I-II            Lingua inglese I            Lingua russa I            Lingua tedesca I-II            Lingua tedesca III            Linguistica generale            Sociologia dei processi culturali e comunicativi-            editoria            Storia del giornalismo            Storia dei movimenti e dei partiti politici            Storia della cultura anglo-americana            Storia della cultura inglese            Storia della cultura ispanica            Storia della cultura russa            Storia della cultura tedesca            Storia dell'arte moderna            Storia dell'arte contemporanea*            Storia medioevale            Storia moderna*</p>	<p><b>Corsi di laurea: CL1, CL2</b></p> <p>Economia e gestione dello spettacolo            Filologia romanza            Filologia slava            Geografia            Letteratura anglo-americana I            Letteratura francese I-II-III (A-L)            Letteratura francese I-II-III (M-Z)            Letteratura francese contemporanea            Letteratura inglese II            Letteratura inglese III            Letteratura spagnola I-II-III            Letterature comparate            Letterature postcoloniali dei paesi di lingua inglese            Lingua francese III            Lingua inglese II            Lingua inglese III            Lingua russa II-III            Lingua spagnola I            Lingua spagnola II            Lingua spagnola III            Letteratura tedesca II            Letteratura tedesca III            Linguistica generale            Storia contemporanea            Storia del giornalismo            Storia della cultura anglo-americana            Storia della cultura francese            Storia della cultura tedesca            Storia dell'Europa            Storia del teatro inglese            Storia del teatro e dello spettacolo            Storia e critica del cinema</p>
<p><b>Corso di laurea: CL4</b></p> <p>Economia aziendale            Economia e gestione delle imprese            Finanza e impresa            Informatica            Lingua francese I**            Lingua francese II-III**            Lingua inglese I**            Lingua russa I            Lingua tedesca I**            Storia della cultura anglo-americana            Storia della cultura inglese            Storia della cultura ispanica            Storia della cultura russa            Storia della cultura tedesca</p>	<p><b>Corso di laurea: CL4</b></p> <p>Comunicazione d'impresa            Cultura e gestione delle imprese artigiane            Culture giuridiche comparate            Economia e gestione delle imprese turistiche            Lingua inglese II**            Lingua inglese III            Lingua spagnola I            Lingua spagnola II            Lingua spagnola III            Lingua russa II-III            Lingua tedesca II**            Lingua tedesca III**            Linguistica generale            Marketing            Marketing internazionale            Politica Economica Europea            Storia contemporanea            Storia della cultura anglo-americana            Storia della cultura francese            Storia della cultura tedesca            Storia delle relazioni internazionali</p>

<b>I semestre</b>	<b>II semestre</b>
<b>Corso di laurea: CL5</b> (verificare presso la sede di Pesaro Studi)	<b>Corso di laurea: CL5</b> (verificare presso la sede di Pesaro Studi)
Etnolinguistica Geografia Letteratura italiana Lingua araba I* Lingua araba II* Lingua araba III* Lingua cinese I* Lingua cinese II* Lingua cinese III* Lingua inglese I Lingua inglese II Lingua inglese III Linguistica generale Storia contemporanea Storia della religione islamica Storia della Cina	Letteratura araba I Letteratura araba II-III Letteratura cinese I Letteratura cinese II-III Letteratura inglese I Letteratura inglese II Letteratura inglese III Lingua araba I* Lingua araba II* Lingua araba III* Lingua cinese I* Lingua cinese II* Lingua cinese III* Lingua e letteratura giapponese Storia dei paesi islamici Storia dell'arte cinese Storia dell'arte musulmana Storia delle religioni in Cina Alfabetizzazione informatica Alfabetizzazione araba Alfabetizzazione cinese

\* Insegnamento annuale

\*\* Il corso si svolgerà per tutto il semestre con tre ore settimanali

<b>Corso di laurea: LS1</b>	
<b>I semestre</b>	<b>II semestre</b>
Antropologia culturale Filologia classica * Informatica avanzata Laboratorio multimediale Letteratura inglese Letteratura francese Lingua tedesca ** Storia del giornalismo Storia del teatro e dello spettacolo Storia dell'arte contemporanea * Teoria e storia della traduzione ** Teoria della letteratura	Didattica delle lingue moderne Filologia germanica Filologia romanza Filosofia del linguaggio Informatica avanzata (si ripete il corso del I semestre) Laboratorio di scrittura Laboratorio interculturale Letteratura anglo-americana Letteratura spagnola ** Letteratura tedesca Letterature comparate Lingua inglese Lingua francese Lingua spagnola Storia dell'arte moderna Storia dell'Europa

\* Insegnamento annuale

\*\* Il corso si svolgerà per tutto il semestre con tre ore settimanali

# ORDINAMENTI E REGOLAMENTI DIDATTICI DEI CORSI DI STUDIO

## Corso di Laurea in Lingue e letterature moderne comparate (CL1)

### Caratteristiche generali del corso

**Conoscenze e abilità:** Il corso di laurea mira a fornire una solida formazione di base in linguistica teorica e in letteratura italiana, la padronanza orale e scritta di due lingue straniere europee, la conoscenza approfondita delle rispettive letterature e filologie e dei corrispondenti linguaggi settoriali, e la capacità di redigere testi in italiano e nelle lingue straniere studiate, in una prospettiva comparatistica capace di individuare le interrelazioni fra i differenti ambiti letterari e storico-culturali. Gli studenti verranno messi in grado di utilizzare i principali strumenti informatici e telematici nell'ambito della comunicazione interculturale. A questi obiettivi contribuiranno anche incontri con esperti del mondo del lavoro.

**Possibili sbocchi professionali:** I laureati saranno in grado di svolgere attività di studio, di ricerca e di collaborazione professionale nei settori dei servizi culturali, del giornalismo, dell'editoria e delle istituzioni culturali nazionali e internazionali, in un'ottica di intermediazione tra le culture dell'Europa. I laureati acquisiranno altresì la preparazione indispensabile a frequentare i corsi finalizzati alla formazione dei docenti della scuola secondaria.

### Obiettivi formativi

I laureati, competenti in due lingue straniere europee, con conoscenze dei nuovi strumenti informatici e tecnologici, e in possesso dei metodi della ricerca scientifica pertinente all'ambito delle lingue, delle letterature e delle filologie in una prospettiva comparatistica capace di individuare le interrelazioni fra i differenti ambiti letterari e storico-culturali, avranno la preparazione necessaria per lo studio delle letterature e delle filologie, saranno in grado di elaborare testi e relazioni di lavoro, di analizzare criticamente i prodotti dell'editoria e di altri settori culturali e sapranno mediare tra le varie culture dell'Europa.

### Ordinamento di CL1

In neretto sono indicati gli insegnamenti del piano di studio standard

#### I anno

1. Lingua straniera A <sup>1</sup>	1 modulo, 9 crediti, con prova scritta
2. Lingua straniera B <sup>1</sup>	1 modulo, 9 crediti, con prova scritta
3. Letteratura della lingua straniera A <sup>2</sup>	2 moduli, 6 crediti
4. Letteratura della lingua straniera B <sup>2</sup>	2 moduli, 6 crediti
5. Storia contemporanea	2 moduli, 6 crediti
6. Un insegnamento di Storia a scelta tra:	2 moduli, 6 crediti
<b>Storia moderna</b>	
Storia medievale	
Storia dell'Europa	
Storia del giornalismo	
7. Un insegnamento a scelta tra:	2 moduli, 6 crediti
Geografia	
Geografia economico-politica	
<b>Sociologia dei processi culturali e comunicativi: editoria</b>	1 modulo, 3 crediti
<b>Economia e gestione dello spettacolo</b>	1 modulo, 3 crediti

8. Linguistica generale	2 moduli, 6 crediti di cui 1 credito per un seminario di Filosofia del linguaggio
9. Scelta libera dello studente <sup>3</sup>	3 crediti
Alfabetizzazione informatica	2 crediti (verifica interna, obbligo di frequenza)
Introduzione al mondo del lavoro	1 credito (obbligo di frequenza)

## II anno

1. Lingua straniera A	1 modulo, 9 crediti, con prova scritta
2. Lingua straniera B	1 modulo, 9 crediti, con prova scritta
3. Letteratura della lingua straniera A	2 moduli, 6 crediti
4. Letteratura della lingua straniera B	2 moduli, 6 crediti
5. Filologia della lingua straniera A <sup>4</sup>	2 moduli, 6 crediti
6. Letteratura italiana <sup>5</sup>	2 moduli, 8 crediti, con prova scritta alla fine del semestre
7. Un insegnamento dell'area della lett. A o B <sup>6</sup>	2 moduli, 6 crediti
8. Scelta libera dello studente	6 crediti
Informatica (esercitazioni avanzate)	2 crediti (verifica interna)
Introduzione al mondo del lavoro	2 crediti (obbligo di frequenza)

## III anno

1. Lingua straniera A	1 modulo, 9 crediti, con prova scritta
2. Lingua straniera B	1 modulo, 9 crediti, con prova scritta
3. Letteratura della lingua straniera A	2 moduli, 6 crediti
4. Letteratura della lingua straniera B	2 moduli, 6 crediti
5. Filologia della lingua straniera B	2 moduli, 6 crediti
6. Letterature comparate	2 moduli, 6 crediti
7. Un insegnamento a scelta tra	2 moduli, 6 crediti
<b>Storia dell'arte moderna</b>	
Storia dell'arte contemporanea	
Storia della musica	
Storia e critica del cinema	
Storia del teatro e dello spettacolo	
Introduzione al mondo del lavoro	3 crediti (obbligo di frequenza)
Prova finale (Tesi)	9 crediti

<sup>1</sup> Lingua straniera può essere scelta tra: Lingua francese, Lingua spagnola, Lingua inglese, Lingua tedesca, Lingua russa. I crediti sono divisi tra l'esame scritto, 6 crediti, e l'esame orale, 3 crediti.

<sup>2</sup> Letteratura straniera può essere scelta tra Letteratura francese, Letteratura spagnola, Letteratura inglese o Letteratura anglo-americana, Letteratura tedesca, Letteratura russa. Chi sceglie Letteratura anglo-americana non può scegliere Letteratura inglese come seconda letteratura e viceversa.

**Gli studenti triennialisti di letteratura anglo-americana di CL1** sono tenuti a scegliere un modulo di letteratura inglese (modulo base del II anno di lett. inglese) all'interno degli insegnamenti d'area. **Gli studenti triennialisti di letteratura inglese di CL1** sono tenuti a scegliere almeno un modulo di letteratura anglo-americana all'interno degli insegnamenti d'area.

<sup>3</sup> La scelta dello studente è del tutto libera.

<sup>4</sup> Per Filologia di lingua tedesca e inglese si intende Filologia germanica; per Filologia di lingua francese e spagnola si intende Filologia romanza; per Filologia di lingua russa si intende Filologia slava.

<sup>5</sup> L'esame scritto di Letteratura italiana non è propedeutico all'esame orale. I crediti sono divisi tra l'esame scritto, 2 crediti, e l'esame orale, 6 crediti.

<sup>6</sup> Lo studente può scegliere liberamente 2 moduli, anche di discipline diverse, tra gli insegnamenti delle aree delle due letterature comprese nel suo piano di studio, indicati con asterisco nella lista degli insegnamenti. Gli studenti triennialisti di letteratura inglese sono tenuti a scegliere almeno un modulo di Letteratura anglo-americana.

### CL1 – Elenco degli insegnamenti

Il corso di laurea comprende insegnamenti corrispondenti ai seguenti settori scientifico-disciplinari:

Settore scientifico-disciplinare	Insegnamento	crediti	Moduli	Tipo
L-ART/02	Storia dell'arte moderna	6	I e II	c
L-ART/03	Storia dell'arte contemporanea	6	I e II	c
L-ART/05	Discipline dello spettacolo:			
	Storia del teatro e dello spettacolo	6	I e II	c
L-ART/06	Cinema, fotografia e televisione:			
	Storia e critica del cinema	6	I e II	c
L-ART/07	Musicologia e storia della musica:			
	Storia della musica	6	I e II	c
L-FIL-LET/09	Filologia e linguistica romanza:			
	Filologia romanza	6	I e II	b
L-FIL-LET /10	Letteratura italiana	8	I e II	a
L-FIL-LET/14	Critica letteraria e letterature comparate:			
	Letterature comparate	6	I e II	a
L-FIL-LET/15	Filologia germanica	6	I e II	b
L-LIN/01	Glottologia e linguistica: - Linguistica generale	5	I e II	a
L-LIN/03	Letteratura francese	6	I e II	b
	- *Letteratura francese contemporanea	6	I e II	b
	- *Storia della cultura francese	6	I e II	b
L-LIN/04	Lingua e traduzione - Lingua francese			
	Lingua francese	9	I	b
L-LIN/05	Letteratura spagnola	6	I e II	b
	*Storia della cultura ispanica	6	I e II	b
L-LIN/06	Lingua e letteratura ispano-americana	3	I	b
L-LIN/07	Lingua e traduzione - Lingua spagnola			
	Lingua spagnola	9	I	b
L-LIN/10	Letteratura inglese	6	I e II	b
	*Letteratura scozzese	3	I	b
	*Letterature post-coloniali dei paesi di lingua inglese	6	I e II	b
	*Storia del teatro inglese	3	I	b
	*Storia della cultura inglese	6	I e II	b
L-LIN/11	Lingue e letterature anglo - americane:			
	Letteratura anglo-americana	6	I e II	b
	*Storia della cultura anglo-americana	6	I e II	b
L-LIN/12	Lingua e traduzione - Lingua inglese			
	Lingua inglese	9	I	b
L-LIN/13	Letteratura tedesca	6	I e II	b
	*Critica letteraria tedesca	3	I	b
	*Storia della cultura tedesca	6	I e II	b
L-LIN/14	Lingua e traduzione - Lingua tedesca			
	Lingua tedesca	9	I	b
L-LIN/21	Slavistica:			
	Filologia slava	6	I e II	b
	Letteratura russa	6	I e II	b

	Lingua russa	9	I	b
	*Storia della cultura russa	6	I e II	b
M-FIL/05	Filosofia e teoria dei linguaggi:			
	Filosofia del linguaggio (collegato a Linguistica generale)	1	Seminario	c
M-GGR/01	Geografia	6	I e II	c
M-GGR/02	Geografia economico-politica	6	I e II	c
SPS/08	Sociologia dei processi culturali e comunicativi – Editoria	3	I	c
	Economia e gestione dello spettacolo	3	II	c
M-STO/01	Storia medievale	6	I e II	c
M-STO/02	Storia moderna	6	I e II	c
M-STO/04	Storia contemporanea	6	I e II	c
	Storia dell'Europa	6	I e II	c
	Storia del giornalismo	6	I e II	c

\*Gli insegnamenti delle aree delle letterature straniere sono contraddistinti da asterisco. Gli insegnamenti senza indicazione di crediti non sono attivati.

Tipologia delle attività formative secondo lo schema della classe 11: a-base (19); b-caratterizzanti (108); c-affini integrative (25); d-libera scelta (9); e- prova finale (9); f-attività formative (10).

### Tirocinio didattico

La Facoltà ha stilato varie convenzioni con alcuni Istituti medi e superiori della Provincia di Pesaro-Urbino al fine di consentire agli studenti interessati di svolgere nelle scuole attività di tirocinio linguistico-didattico. A tal proposito gli studenti del III anno dei corsi di laurea CL1, CL2, CL3 possono prendere contatto con la prof.ssa Flora Sisti (referente tirocinio didattico) e con le dott.sse Maria Concetta Tagarelli e Antonella Fabi (referenti stage). Si darà preferenza agli studenti che abbiano incluso **almeno un esame di Didattica delle lingue straniere** nel proprio piano di studi.

## Corso di Laurea in Lingue moderne arti e cultura (CL2)

### Caratteristiche generali del corso

**Conoscenze e abilità:** Il corso è finalizzato all'acquisizione delle specifiche conoscenze orali e scritte di due lingue straniere moderne europee, dei rispettivi linguaggi settoriali e della redazione di testi in italiano e nelle lingue straniere studiate, nonché delle opportune competenze nel campo della letteratura, dell'arte, della musica e dello spettacolo. A questo obiettivo contribuiranno incontri con esperti del mondo del lavoro e corsi che abilitano all'uso degli strumenti informatici e multimediali.

**Possibili sbocchi professionali:** Attività in istituzioni che si occupano dell'organizzazione di mostre d'arte nazionale e internazionale, nell'editoria d'arte, nel settore didattico-artistico dei musei, nell'organizzazione di concerti e nel settore degli spettacoli teatrali e cinematografici, cioè in tutti i settori dove è indispensabile una figura di raccordo tra diverse aree linguistiche e culturali.

### Obiettivi formativi

I laureati, competenti in due lingue straniere europee, con conoscenze dei nuovi strumenti informatici e tecnologici e in possesso dei metodi della ricerca scientifica pertinente all'ambito delle lingue e letterature, dell'arte, della musica e dello spettacolo, saranno in grado di operare nel campo dell'organizzazione e del coordinamento di mostre d'arte, nel settore della programmazione di spettacoli teatrali e cinematografici, nella realizzazione di convegni nazionali e internazionali coinvolgenti culture diverse, e di produrre per tutti questi settori il

corrispettivo materiale informativo in italiano e nelle lingue straniere europee. I laureati acquisiranno altresì la preparazione indispensabile a frequentare i corsi finalizzati alla formazione dei docenti.

### Ordinamento di CL2

In neretto sono indicati gli insegnamenti del piano di studio standard

#### I anno

1.Lingua straniera A <sup>1</sup>	1 modulo, 9 crediti, con prova scritta
2.Lingua straniera B <sup>1</sup>	1 modulo, 9 crediti, con prova scritta
3.Letteratura della lingua straniera A <sup>2</sup>	2 moduli, 6 crediti
4.Letteratura della lingua straniera B <sup>2</sup>	2 moduli, 6 crediti
5.Storia contemporanea	1 modulo, 3 crediti
6.Un insegnamento di Storia a scelta tra:	1 modulo, 3 crediti
<b>Storia moderna</b>	
Storia medievale	
Storia dell'Europa	
7.Un insegnamento a scelta tra:	2 moduli, 6 crediti
Geografia	
Geografia economico-politica	
<b>Sociologia dei processi culturali e comunicativi: editoria</b>	1 modulo, 3 crediti
<b>Economia e gestione dello spettacolo</b>	1 modulo, 3 crediti
8.Linguistica generale	2 moduli, 6 crediti di cui 1 credito per un seminario (12 ore) di Filosofia del linguaggio
9.Scelta libera dello studente <sup>3</sup>	6 crediti
Alfabetizzazione informatica	3 crediti (verifica interna, obbligo di frequenza)
Introduzione al mondo del lavoro	3 crediti (obbligo di frequenza)

#### II anno

1.Lingua straniera A	1 modulo, 9 crediti, con prova scritta
2.Lingua straniera B	1 modulo, 9 crediti, con prova scritta
3.Letteratura della lingua straniera A	2 moduli, 6 crediti
4.Letteratura della lingua straniera B	2 moduli, 6 crediti
5.Filologia della lingua A <sup>4</sup>	1 modulo, 3 crediti
6.Filologia della lingua B <sup>4</sup>	1 modulo, 3 crediti
7.Letteratura italiana <sup>5</sup>	2 moduli, 9 crediti con prova scritta alla fine del semestre
8.Un insegnamento dei settori Arte/Musica a scelta tra	2 moduli, 6 crediti
Storia dell'arte moderna	
Storia dell'arte contemporanea	
Storia della musica	
<b>Storia del teatro e dello spettacolo</b>	
Storia e critica del cinema	
9.Scelta libera dello studente <sup>3</sup>	6 crediti
Introduzione al mondo del lavoro	3 crediti (obbligo di frequenza)

#### III anno

1.Lingua straniera A	1 modulo, 9 crediti, con prova scritta
2.Lingua straniera B	1 modulo, 9 crediti, con prova scritta
3.Letteratura della lingua straniera A	2 moduli, 6 crediti
4.Letteratura della lingua straniera B	2 moduli, 6 crediti
5.Un insegnamento del settore Spettacolo	2 moduli, 6 crediti

a scelta tra	Storia del teatro e dello spettacolo	
	<b>Storia e critica del cinema</b>	
6. Un insegnamento		2 moduli, 6 crediti
a scelta tra	Letterature comparate	
	<b>Letteratura teatrale italiana</b>	
7. Un insegnamento dei settori Arte/Musica		1 modulo, 3 crediti
a scelta tra:	<b>Storia dell'arte moderna</b>	
	Storia dell'arte contemporanea	
	Storia della musica	
Informatica (esercitazioni avanzate)		1 modulo, 3 crediti (verifica interna)
Introduzione al mondo del lavoro		3 crediti (obbligo di frequenza)
Prova finale (tesi)		9 crediti

<sup>1</sup> Lingua straniera può essere scelta tra: Lingua francese, Lingua spagnola, Lingua inglese, Lingua tedesca, Lingua russa. I crediti sono divisi tra l'esame scritto, 6 crediti, e l'esame orale, 3 crediti.

<sup>2</sup> Letteratura straniera può essere scelta tra Letteratura francese, Letteratura spagnola, Letteratura inglese o Letteratura anglo-americana, Letteratura tedesca, Letteratura russa. Chi sceglie Letteratura anglo-americana non può scegliere Letteratura inglese come seconda letteratura e viceversa.

**Si consiglia vivamente agli studenti triennialisti di lingua inglese di CL2** di scegliere almeno un modulo della letteratura di lingua inglese non triennializzata, cioè 1 modulo di Letteratura anglo-americana (se lo studente ha triennializzato la Lett. inglese) o di Letteratura inglese (se lo studente ha triennializzato la Lett. anglo-americana).

<sup>3</sup> La scelta dello studente è del tutto libera.

<sup>4</sup> Per Filologia di Lingua e Letteratura tedesca e inglese si intende Filologia germanica; per Filologia di Lingua e Letteratura francese e spagnola si intende Filologia romanza; per Filologia di Lingua e Letteratura russa si intende Filologia slava.

<sup>5</sup> L'esame scritto di Letteratura italiana non è propedeutico all'esame orale. I crediti sono divisi tra l'esame scritto, 3 crediti, e l'esame orale, 6 crediti.

## CL2 - Elenco degli insegnamenti

Il corso di laurea comprende insegnamenti corrispondenti ai seguenti settori scientifico-disciplinari:

Settore scientifico-disciplinare	Insegnamento	crediti	moduli	tipo
L-ART/01	Storia dell'arte medievale			c
L-ART/02	Storia dell'arte moderna	6	I e II	c
L-ART/03	Storia dell'arte contemporanea	6	I e II	c
L-ART/05	Discipline dello spettacolo:			
	Storia del teatro e dello spettacolo	6	I e II	c
L-ART/06	Cinema, fotografia e televisione:			
	Storia e critica del cinema	6	I e II	c
L-ART/07	Musicologia e storia della musica:			
	Storia della musica	6	I e II	c
L-FIL-LET/09	Filologia e linguistica romanza:			
	Filologia romanza	3	I	b
L-FIL-LET /10	Letteratura italiana	9	I e II	a
	Letteratura teatrale italiana	6	I e II	a
L-FIL-LET/14	Critica letteraria e letterature comparate:			
	Letterature comparate	6	I e II	a

L-FIL-LET/15	Filologia germanica	3	I	b
L-LIN/01	Glottologia e linguistica:			
	Linguistica generale*	5	I e II	a
L-LIN/03	Letteratura francese	6	I e II	b
L-LIN/04	Lingua e traduzione – Lingua francese			
	Lingua francese	9	I	b
L-LIN/05	Letteratura spagnola	6	I e II	b
L-LIN/07	Lingua e traduzione – Lingua spagnola			
	Lingua spagnola	9	I	b
L-LIN/10	Letteratura inglese	6	I e II	b
L-LIN/11	Lingue e letterature anglo- americane			
	Letteratura anglo-americana	6	I o II	b
L-LIN/12	Lingua e traduzione- Lingua inglese			
	Lingua inglese	9	I	b
L-LIN/13	Letteratura tedesca	6	I e II	b
L-LIN/14	Lingua e traduzione- Lingua tedesca			
	Lingua tedesca	9	I	b
L-LIN/21	Slavistica:			
	Filologia slava	3	I	b
	Lingua russa	9	I	b
	Letteratura russa	6	I e II	b
M-FIL/05	Filosofia e teoria dei linguaggi:			
	Filosofia del linguaggio (collegato a Linguistica generale)	1	Semin.	c
M-GGR/01	Geografia	6	I e II	c
M-GGR/02	Geografia economico-politica	6	I e II	c
SPS/08	Sociologia dei processi culturali e comunicativi: editoria	3	I	c
	Economia e gestione dello spettacolo	3	II	c
M-STO/01	Storia medievale	3	I	c
M-STO/02	Storia moderna	3	I	c
M-STO/04	Storia contemporanea	3	I	c
	Storia dell'Europa	3	I	c

\*Gli insegnamenti delle aree delle letterature straniere sono contraddistinti da asterisco. Gli insegnamenti senza indicazione di crediti non sono attivati.

Tipologia delle attività formative secondo lo schema della classe 11:a -base (20); b - caratterizzanti (96); c -affini integrative (28); d -libera scelta (12); e -prova finale (9); f - attività formative (15).

#### Tirocinio didattico

La Facoltà ha stilato varie convenzioni con alcuni Istituti medi e superiori della Provincia di Pesaro-Urbino al fine di consentire agli studenti interessati di svolgere nelle scuole attività di tirocinio linguistico-didattico. A tal proposito gli studenti del III anno dei corsi di laurea CL1, CL2, CL3 possono prendere contatto con la prof.ssa Flora Sisti (referente tirocinio didattico) e con le dott.sse Maria Concetta Tagarelli e Antonella Fabi (referenti stage). Si darà preferenza agli studenti che abbiano incluso **almeno un esame di Didattica delle lingue straniere** nel proprio piano di studi.

## Corso di Laurea in Lingue e cultura per l'impresa (CL4)

Il corso partecipa al **progetto binazionale integrato con doppio diploma in "Comunicazione interculturale Germania-Italia"** con la Friedrich Schiller-Universität di Jena (Germania).

Il corso di laurea ha ottenuto, nel 2003, la certificazione di qualità UNI EN ISO 9001:00.

### **Corso ad accesso programmato:**

Il corso di laurea è da considerarsi ad accesso programmato (Legge 2 agosto 1999, n. 264, art. 2), essendo parte integrante del percorso formativo il tirocinio da svolgersi presso strutture diverse dall'ateneo.

Il numero massimo di iscrivibili al I anno, per l'anno accademico 2006/07, è di 120. Sono inoltre riservati ulteriori 24 posti per trasferimenti, passaggi di corso e nuove iscrizioni, per i quali verranno valutati gli esami e i crediti acquisiti prima della data prevista per il test di ammissione. Si rimanda alla consultazione del bando specifico, consultabile sul sito di Facoltà (<http://www.uniurb.it/lingue>).

### **Test di accesso**

Il **test di accesso/posizionamento** per l'anno accademico 2006/07, consistente in un test di accertamento della conoscenza di base di una delle due lingue straniere prescelte dal candidato tra quelle attivate dal corso di laurea (lingua francese, lingua inglese, lingua russa, lingua spagnola, lingua tedesca), si terrà il **16 settembre 2006, alle ore 8.30, nell'Aula Magna del Nuovo Magistero** (Via Saffi n. 15).

Nel caso in cui il numero di domande pervenute fosse inferiore a 120, il corso di laurea si riserva la possibilità di ammettere tutti i candidati senza lo svolgimento del test d'ammissione. Al suo posto, nella stessa data, si svolgeranno comunque dei test non selettivi di posizionamento linguistico per costituire gruppi omogenei.

La graduatoria dei candidati ammessi al corso si baserà per il 40% sul voto del titolo di studio o, per i 24 posti aggiuntivi, sugli esami sostenuti e i crediti acquisiti nel precedente corso, e per il 60% sulla valutazione del **test linguistico**.

Gli studenti ammessi al corso dovranno presentarsi presso la Segreteria Studenti, in Via Saffi, 2 - Urbino, per la regolarizzazione dell'iscrizione con il versamento della I rata delle tasse entro le **ore 12 del 25 settembre 2006**. Coloro che non avranno provveduto entro il suddetto termine a regolarizzare la propria posizione saranno considerati rinunciatari e i loro posti verranno attribuiti ad altri aspiranti che seguono in graduatoria (questi ultimi dovranno pertanto direttamente e tempestivamente assumere le dovute informazioni presso la citata Segreteria).

### **Caratteristiche generali del corso**

**Conoscenze e abilità:** Il corso è finalizzato all'acquisizione delle specifiche conoscenze orali e scritte di due lingue straniere moderne europee, dei rispettivi linguaggi settoriali e della redazione di testi in italiano, nonché delle opportune competenze economiche, giuridiche, aziendali, turistiche e bancarie. A questo obiettivo contribuiranno i previsti tirocini formativi presso aziende italiane ed estere, incontri con esperti del mondo del lavoro (seminari di introduzione al mondo del lavoro) e corsi che abilitano all'uso degli strumenti informatici e multimediali.

**Possibili sbocchi professionali:** Attività di marketing e comunicazione, commercio estero e ufficio acquisti in aziende con rapporti internazionali e corrispondenza con partner di altre nazioni, nel settore estero delle banche, nei settori della programmazione dell'attività e dei rapporti con il pubblico delle imprese turistiche.

### Obiettivi formativi

I laureati, competenti in due lingue straniere europee, nelle tecniche della comunicazione e dell'informazione e in possesso di una solida conoscenza dei meccanismi di gestione aziendale, saranno in grado di gestire nelle imprese la corrispondenza commerciale con l'estero, di collaborare nelle attività di marketing e comunicazione aziendale, di operare nelle trattative economiche internazionali, di curare la gestione degli uffici esteri nelle banche, di predisporre nelle agenzie turistiche il materiale pubblicitario adattando testi dei diversi settori culturali o economici formulati in lingue straniere alle esigenze del pubblico italiano.

### Ordinamento di CL4

In neretto sono indicati gli insegnamenti del piano di studio standard

#### I anno

1.Lingua straniera A <sup>1</sup>	1 modulo, 10 crediti, con prova scritta
2.Lingua straniera B <sup>1</sup>	1 modulo, 10 crediti, con prova scritta
3.Linguistica generale	1 modulo, 3 crediti
4.Economia aziendale	2 moduli, 6 crediti
5.Un insegnamento a scelta tra:	2 moduli, 6 crediti
Storia della cultura straniera A <sup>2</sup>	
Storia della cultura straniera B <sup>2</sup>	
6.Storia contemporanea	2 moduli, 6 crediti
7.Comunicazione d'impresa	2 moduli, 6 crediti
8.Storia delle relazioni internazionali	1 modulo, 3 crediti
9.Scelta libera dello studente <sup>3</sup>	6 crediti
Alfabetizzazione informatica	4 crediti (verifica interna)

#### II anno

1.Lingua straniera A	1 modulo, 10 crediti, con prova scritta
2.Lingua straniera B	1 modulo, 10 crediti, con prova scritta
3.Informatica <sup>4</sup>	2 moduli, 6 crediti
4.Marketing	2 moduli, 6 crediti
5.Un insegnamento a scelta tra: (l'insegnamento non scelto al I anno):	2 moduli, 6 crediti
Storia della cultura straniera A	
Storia della cultura straniera B	
6.Culture giuridiche comparate	2 moduli, 6 crediti
7.Politica economica europea	2 moduli, 6 crediti
8.Scelta libera dello studente <sup>3</sup>	6 crediti
Introduzione al mondo del lavoro	4 crediti (obbligo di frequenza)

#### III anno

1.Lingua straniera A	1 modulo, 10 crediti, con prova scritta
2.Lingua straniera B	1 modulo, 10 crediti, con prova scritta
3.Marketing internazionale <sup>5</sup>	2 moduli, 6 crediti
4.Economia e gestione delle imprese	2 moduli, 6 crediti
5.Un insegnamento a scelta tra:	2 moduli, 6 crediti
Cultura e gestione delle imprese artigiane	
Economia e gestione delle imprese turistiche	

## Finanza e impresa

Tirocinio	12 crediti
Prova finale	10 crediti

- <sup>1</sup> Lingua straniera può essere scelta tra Lingua francese, Lingua inglese, Lingua russa, Lingua spagnola e Lingua tedesca.
- <sup>2</sup> Storia della cultura straniera deve corrispondere alle due lingue straniere che lo studente ha scelto. Può essere scelta tra Storia della cultura francese, Storia della cultura ispanica, Storia della cultura tedesca e Storia della cultura russa, Storia della cultura inglese o, in alternativa a quest'ultima Storia della cultura anglo-americana. Chi sceglie Storia della cultura inglese può inserire Storia della cultura anglo-americana come insegnamento a scelta libera; analogamente chi sceglie Storia della cultura anglo-americana può inserire Storia della cultura inglese come insegnamento a scelta libera.
- <sup>3</sup> La scelta dello studente è del tutto libera, si possono scegliere due moduli di insegnamento oppure attività formative di altro genere che siano coerenti col proprio indirizzo di studio.
- <sup>4</sup> Nel corso di **Informatica** si presuppone che lo studente abbia superato **le tre verifiche informatiche previste dall'ordinamento didattico per il I anno** del corso. Non si potrà comunque sostenere l'esame di Informatica alla fine del corso senza aver superato precedentemente le tre verifiche del I anno.
- <sup>5</sup> Si consiglia vivamente di sostenere l'esame di Marketing prima di seguire il corso di Marketing internazionale.

### Attività di tirocinio e stage - Introduzione al mondo del lavoro

Referenti: prof. Marco Cioppi, dott.ssa Maria Concetta Tagarelli e dott.ssa Antonella Fabi.

Per il corso di laurea in Lingue e cultura per l'impresa, il programma degli studi prevede **obbligatoriamente** uno stage in enti e aziende di diversi settori: manifatturiero, turistico, bancario. Lo stage comporta un impegno di almeno 200 ore secondo gli orari lavorativi dell'ente o dell'azienda prescelta e sarà preceduto da 2 seminari introduttivi dedicati a Curriculum Vitae e Colloquio di lavoro.

Oltre allo stage saranno organizzati seminari, incontri con esperti e conferenze che permetteranno di acquisire i crediti previsti dal piano di studio per Introduzione al mondo del lavoro. La selezione dell'azienda o ente ospitante sarà concordata dall'ufficio stage in collaborazione con lo studente tramite un colloquio personale finalizzato a soddisfare le esigenze dell'azienda/ente in funzione delle competenze linguistiche ed economiche dello studente. (<http://www.uniurb.it/lingue/stage.htm>)

Gli studenti lavoratori e coloro che hanno fatto esperienze lavorative possono presentare una dichiarazione del datore di lavoro sulla durata e la tipologia della loro attività che verrà valutata dalla Facoltà per il riconoscimento dei crediti relativi all'Introduzione al mondo del lavoro o allo stage.

**CL4 – Elenco degli insegnamenti**

Il corso di laurea comprende insegnamenti corrispondenti ai seguenti settori scientifico-disciplinari:

Settore scientifico-disciplinare	Insegnamento	Crediti	Moduli	Tipo
INF/01	Informatica	10	I e II	a
IUS/14	Culture giuridiche comparate	6	I e II	b
L-LIN/01	Glottologia e Linguistica			
	Linguistica generale	3	I	a
L-LIN/03	Letteratura francese			
	Storia della cultura francese	6	I e II	c
L-LIN/04	Lingua e traduzione – Lingua francese			
	Lingua francese	10	I	b
L-LIN/05	Letteratura spagnola			
	Storia della cultura ispanica	6	I e II	c
L-LIN/07	Lingua e traduzione – Lingua spagnola			
	Lingua spagnola	10	I	b
L-LIN/10	Letteratura inglese			
	Storia della cultura inglese	6	I e II	c
L-LIN/11	Lingua e Letterature anglo-americane			
	Storia della cultura anglo-americana	6	I e II	c
L-LIN/12	Lingua e traduzione – Lingua inglese			
	Lingua inglese	10	I	b
L-LIN/13	Letteratura tedesca			
	Storia della cultura tedesca	6	I e II	c
L-LIN/14	Lingua e traduzione – Lingua tedesca			
	Lingua tedesca	10	I	b
L-LIN/21	Slavistica			
	Lingua russa	10	I	b
	Storia della cultura russa	6	I e II	c
M-STO/04	Storia contemporanea	6	I e II	a
SECS-P/02	Politica economica			
	Politica economica europea	6	I e II	c
SECS-P/07	Economia aziendale	6	I e II	b
	Finanza e impresa	6	I e II	b
SECS-P/08	Economia e gestione delle imprese	6	I e II	b
	Marketing	6	I e II	b
	Marketing internazionale	6	I e II	b
	Economia e gestione delle imprese turistiche	6	I e II	b
	Cultura e gestione delle imprese artigiane	6	I e II	b
SPS/06	Storia delle relazioni internazionali	3	I	c
SPS/08	Comunicazione d'impresa	6	I e II	a

Gli insegnamenti senza indicazione di crediti non sono attivati.

Tipologia delle attività formative secondo lo schema della classe 14:a-base (25); b-caratterizzanti (96); c-affini integrative (21); d-libera scelta (12); e-prova finale (10); f-attività formative (16).

## Corso di Laurea in Lingue e civiltà orientali (CL5)

Il corso è attivato presso la sede di **PesaroStudi** nella città di Pesaro.

### Caratteristiche generali del corso

#### Conoscenze e abilità

Il corso è finalizzato all'acquisizione delle specifiche conoscenze orali e scritte di una lingua moderna europea e di una orientale e dei rispettivi linguaggi settoriali. Prevede la capacità di redigere testi in italiano e nelle lingue straniere studiate e di acquisire competenze nel campo della letteratura, dell'arte e della comunicazione interculturale, sociale e di impresa.

A questo obiettivo contribuiranno, oltre agli insegnamenti che introducono lo studente nel mondo della cultura e della vita sociale orientale, incontri con esperti del mondo del lavoro, corsi che abilitano all'uso degli strumenti informatici e multimediali e tirocini formativi presso istituzioni pubbliche che operano nel sociale (scuole, biblioteche, sportelli relazioni con il pubblico, ecc.), presso aziende e istituti commerciali italiani ed esteri.

#### Possibili sbocchi professionali

Il laureato di questo corso sarà in grado di mediare tra mondo europeo e mondo orientale. Svolgerà attività professionali nei settori dei servizi culturali, nell'organizzazione di mostre, nell'editoria e nelle istituzioni, in attività commerciali, nelle rappresentanze diplomatiche, nel turismo culturale e negli enti locali che operano nel campo della interculturalità. Sarà quindi attivo in tutti i settori dove è indispensabile una figura di raccordo tra diverse aree linguistiche e culturali.

#### Obiettivi formativi

I laureati avranno sicura padronanza di una lingua orientale e della lingua inglese, delle tecniche della comunicazione e dell'informazione e saranno in possesso dei metodi della ricerca scientifica pertinente all'ambito delle lingue e culture europee e orientali. Saranno competenti nell'elaborazione di testi in italiano e nelle lingue straniere studiate e nel campo della cultura in senso vasto, cioè oltre alle letterature europee e orientali anche l'arte in tutte le sue manifestazioni, nonché il mondo della religione, della storia e dell'economia. Essi saranno quindi mediatori tra la cultura europea e quelle dell'Asia e del Medio Oriente e sapranno operare in contesti multietnici e multiculturali. I laureati acquisiranno altresì la preparazione indispensabile a frequentare i corsi finalizzati alla formazione dei docenti.

### Ordinamento di CL5

#### I anno

1.Lingua straniera A <sup>1</sup> (orientale)	2 moduli, 12 crediti, con prova scritta
2.Lingua straniera B <sup>2</sup> (europea)	1 modulo, 9 crediti, con prova scritta
3.Letteratura della lingua straniera A (orientale)	2 moduli, 6 crediti <sup>3</sup>
4.Letteratura della lingua straniera B (europea)	2 moduli, 6 crediti <sup>4</sup>
5.Geografia	2 moduli, 6 crediti
6.Linguistica generale	2 moduli, 6 crediti
7.Un insegnamento di Storia della religione e della filosofia a scelta tra: Storia delle religioni in Cina Storia della religione del mondo islamico	2 moduli, 6 crediti
8. Un insegnamento di Storia a scelta tra: Storia della Cina Storia dei paesi islamici	2 moduli, 6 crediti

Alfabetizzazione informatica	3 crediti
<b>II anno</b>	
1.Lingua straniera A <sup>1</sup> (orientale)	2 moduli, 12 crediti, con prova scritta
2.Lingua straniera B <sup>2</sup> (europea)	1 modulo, 9 crediti, con prova scritta
3.Letteratura della lingua straniera A (orientale)	2 moduli, 6 crediti
4.Letteratura della lingua straniera B (europea)	2 moduli,6 crediti
5. Un insegnamento del settore Arte a scelta tra: Storia dell'arte musulmana Storia dell'arte cinese	2 moduli,6 crediti
6.Letteratura italiana	2 moduli, 9 crediti, con prova scritta
7. Storia contemporanea	2 moduli, 6 crediti,
8. Scelta libera dello studente <sup>5</sup>	3 crediti
Informatica (corrispondente alla lingua orientale) (verifica interna)	3 crediti

<b>III anno</b>	
1.Lingua straniera A <sup>1</sup> (orientale)	2 moduli, 12 crediti, con prova scritta
2.Lingua straniera B <sup>2</sup> (europea)	1 modulo, 9 crediti, con prova scritta
3.Letteratura della lingua straniera A (orientale)	2 moduli, 6 crediti
4.Letteratura della lingua straniera B (europea)	2 moduli, 5 crediti
5. Etnolinguistica	1 modulo,3 crediti
6. Storia della filosofia <sup>6</sup>	2 moduli, 6 crediti
7. Scelta libera dello studente <sup>5</sup>	6 crediti
Introduzione al mondo del lavoro (obbligo di frequenza) <sup>7</sup>	4 crediti
Prova finale	9 crediti

<sup>1</sup> Lingua straniera A (orientale) può essere scelta tra: Lingua araba e Lingua cinese. I crediti sono divisi tra l'esame scritto, 6 crediti e l'esame orale, 6 crediti.

<sup>2</sup> Lingua straniera B (europea): Lingua inglese. I crediti sono divisi tra l'esame scritto, 6 crediti e l'esame orale, 3 crediti.

<sup>3</sup> Letteratura straniera 1 (orientale) può essere scelta tra Letteratura araba, Letteratura cinese.

<sup>4</sup> Letteratura straniera 2 (europea): Letteratura inglese.

<sup>5</sup> Lo studente può scegliere moduli di insegnamento coerenti con il proprio indirizzo di studio oppure attività formative concordate con la Commissione Piano di Studio.

Può biennializzare insegnamenti del suo piano studio oppure scegliere tra altri insegnamenti dei corsi di laurea attivati dalla Facoltà, oppure tra insegnamenti attivati da altre Facoltà dell'Ateneo (esempio dal corso di laurea in Comunicazione Pubblicitaria della Facoltà di Sociologia presso la sede di *PesaroStudi*).

Tra gli insegnamenti è possibile scegliere anche quello di Lingua e letteratura giapponese.

<sup>6</sup> L'insegnamento di Storia della filosofia non è attivato per l'a.a. 2006-2007. Resta comunque la possibilità di sostenere l'esame per gli studenti che hanno frequentato il corso negli anni precedenti.

<sup>7</sup> Per Introduzione al mondo del lavoro, lo studente può presentare una dichiarazione del datore di lavoro o di un ente o istituzione che attesti la durata e la tipologia della attività svolta. Tali dichiarazioni hanno una validità di soli 2 anni, a partire dal momento di cessazione del rapporto di lavoro. La valutazione ed il riconoscimento di suddette dichiarazioni spetta alla commissione pertinente.

### **Tirocini e stage**

Il corso di laurea in Lingue e Civiltà Orientali, oltre a convenzioni e a borse di studio per seguire corsi in Università arabe (Rabat) e cinesi (Pechino), ha attivato stage di formazione presso enti ed aziende italiane (Comune di Pesaro: scuole, biblioteca, servizi sociali; Camera di Commercio di Pesaro: tirocini in azienda) e presso uffici esteri di enti locali che si occupano di scambi con l'Oriente (Camera di Commercio di Pesaro: stage presso la sede di Shanghai).

**CL5 – Elenco degli insegnamenti**

Il corso di laurea comprende insegnamenti corrispondenti ai seguenti settori scientifico-disciplinari

Settore scientifico-disciplinare	Insegnamento	Crediti	Moduli	Tipo
L-FIL-LET /10	Letteratura italiana	9	I e II	a
L-LIN/01	Linguistica generale	6	I e II	a
	Etnolinguistica	3	I	a
L-LIN/03	Letteratura francese			
L-LIN/04	Lingua e trad. - Lingua francese			
	Lingua francese			
L-LIN/05	Letteratura spagnola			
L-LIN/07	Lingua e trad. - Lingua spagnola			
	Lingua spagnola			
L-LIN/10	Letteratura inglese	6	I e II	b
L-LIN/12	Lingua e trad. - Lingua inglese			
	Lingua inglese	9	I	b
L-LIN/13	Letteratura tedesca			
L-LIN/14	Lingua e trad. - Lingua tedesca			
	Lingua tedesca			
L-LIN/21	Slavistica			
	Letteratura russa			
	Lingua russa			
L-OR/10	Storia dei paesi islamici	6	I e II	b
	Storia della religione del mondo islamico	6	I e II	b
L-OR/11	Archeologia e storia dell'arte musulmana			
	Storia dell'arte musulmana	6	I e II	c
L-OR/12	Lingua e letteratura araba			
	Lingua araba	12	I e II	b
	Letteratura araba	6	I e II	b
	Letteratura araba contemporanea			
L-OR/16	Archeologia e storia dell'arte dell'India e dell'Asia centrale			
L-OR/17	Filosofie, religioni e storia dell'India e dell'Asia centrale			
L-OR/20	Archeologia, storia dell'arte e filosofie dell'Asia orientale			
	Storia dell'arte giapponese			
	Storia dell'arte cinese	6	I e II	c
L-OR/21	Storia delle religioni in Cina	6	I e II	b
	Lingue e letterature della Cina e dell'Asia sud-orientale			
	Lingua cinese	12	I e II	b
	Letteratura cinese	6	I e II	b
L-OR/22	Letteratura cinese contemporanea			
	Lingue e letterature del Giappone e della Corea			
	Lingua giapponese			
	Lingua e letteratura giapponese	6	I e II	d
L-OR/23	Letteratura giapponese			
	Letteratura giapponese contemporanea			
	Storia della Cina	6	I e II	b
	Storia dell'Asia orientale e sud-orientale			

	Storia del Giappone			
	Storia delle religioni in Giappone			
M-FIL/06	Storia della filosofia			
M-GGR/01	Geografia	6	I e II	c
M-STO/04	Storia contemporanea	6	I e II	c

Gli insegnamenti senza indicazione di crediti non sono attivati.

Tipologia delle attività formative secondo lo schema della classe 11:a-base (18); b-caratterizzanti (110); c-affini integrative (24); d-libera scelta (9); e-prova finale (9); f-attività formative (10).

# REGOLAMENTO DEI CORSI

## Corsi di Laurea Triennali

### Requisiti di ammissione

Titolo di studio previsto dalla legge.

### Modalità di accesso per l'iscrizione e conoscenze richieste

Dei corsi attivati dalla Facoltà solo il corso di laurea in **Lingue e cultura per l'impresa** è ad accesso programmato. Per informazioni dettagliate si veda quanto indicato specificatamente nelle pagine precedenti relative all'ordinamento e al regolamento del corso.

Per tutti **gli altri corsi** di laurea è previsto un test di accertamento della conoscenza di base delle due lingue straniere scelte, che servirà a formare i gruppi-classe secondo il livello della conoscenza linguistica. Gli esiti di tale accertamento non precludono l'accesso al corso.

E' comunque compito di ogni docente accertare le conoscenze specifiche iniziali degli studenti all'interno del proprio corso.

### Piani di studio

Ogni studente, sin dal primo anno, è tenuto a formulare (tenendo conto delle indicazioni in merito della Facoltà) il proprio piano di studio per tutti tre gli anni del corso e a consegnarlo alla Segreteria della Facoltà **entro e non oltre il 30 novembre** di ogni anno accademico. Lo studente al II e al III anno, nel limite delle scelte previste dall'ordinamento didattico della Facoltà, può riformulare il proprio piano di studio. **Il piano non può essere modificato in corso d'anno.**

Nel caso in cui lo studente non consegna il piano di studio entro i termini indicati, il Consiglio di Facoltà farà scattare automaticamente un **piano di studio standard** (secondo le indicazioni fornite per ciascun corso) previsto solo per questi casi, specificando anche gli insegnamenti a scelta guidata. Questo piano dovrà essere seguito per quell'anno accademico e potrà essere modificato soltanto l'anno successivo.

**Se entra in vigore il piano standard per mancata presentazione di quello individuale, la scelta libera, qualora prevista, deve essere necessariamente indicata dallo studente nel piano dell'anno successivo.**

La **scelta libera** dello studente comprende qualsiasi attività formativa all'interno della Facoltà o dell'Università di Urbino. Tra le varie possibilità, si suggerisce la scelta di una terza Lingua straniera. I crediti attribuiti alla scelta libera possono essere maturati anche mediante attività culturali svolte al di fuori dell'Università, purché debitamente autorizzate e documentate.

Per gli esami a scelta libera sostenuti in altre Facoltà, i crediti saranno attribuiti secondo le norme della Facoltà di Lingue e letterature Straniere.

**Esami di insegnamenti attivati presso la Facoltà di Lingue e Letterature Straniere non possono essere sostenuti in altre Facoltà.**

### Le lingue straniere

L'insegnamento di **Lingua straniera** prevede sia il corso tenuto dal docente della disciplina (un modulo di 30 ore; per le lingue orientali due moduli di 30 ore ciascuno), sia il corso di lingua tenuto dai lettori e collaboratori ed esperti linguistici (che si svolge lungo tutto l'anno accademico).

Per i Corsi di laurea in **Lingue e letterature moderne comparate** e in **Lingue moderne arti e cultura**, lo studente dovrà scegliere due tra le seguenti lingue europee (abbinate alle rispettive letterature), in ciascuna delle quali sosterrà tre prove scritte e tre prove orali:

Lingua francese - Letteratura francese\*

Lingua inglese - Letteratura inglese o Letteratura anglo-americana\*\*

Lingua russa - Letteratura russa  
Lingua spagnola - Letteratura spagnola  
Lingua tedesca - Letteratura tedesca

\*Gli studenti di lingua e letteratura francese sono invitati ad inserire nel proprio curriculum *Letteratura francese contemporanea* come scelta libera o materia d'area, soprattutto se intendono proseguire il loro corso di studi con la Laurea specialistica.

\*\***Gli studenti di lingua inglese possono scegliere indifferentemente** il corso triennale di Letteratura inglese oppure di Letteratura anglo-americana. La seconda letteratura straniera (con la corrispondente lingua straniera) dovrà essere scelta tra le altre letterature (francese, spagnola, russa e tedesca).

Le letterature straniere seguono la propedeuticità in relazione all'annualità.

**Gli studenti triennialisti di letteratura anglo-americana di CL1** sono tenuti a scegliere un modulo di letteratura inglese (modulo base del II anno di letteratura inglese) all'interno degli insegnamenti d'area. **Gli studenti triennialisti di letteratura inglese di CL1** sono tenuti a scegliere almeno un modulo di letteratura anglo-americana all'interno degli insegnamenti d'area. Si consiglia vivamente agli studenti triennialisti di lingua inglese di CL2 di scegliere almeno un modulo della letteratura di lingua inglese non triennializzata, cioè un modulo di letteratura anglo-americana (se lo studente ha triennializzato la letteratura inglese) o di letteratura inglese (se lo studente ha triennializzato la letteratura anglo-americana).

**Per gli studenti di Letteratura inglese (L-LIN/10): informazioni generali per i corsi CL1 e CL2**

- Il **primo** e il **terzo** anno si compongono di **un modulo di base** (A e C per I e III anno rispettivamente) e di **un modulo a scelta**, secondo le offerte didattiche della sezione (A1 e A2 per A; C1 e C2 per C).
- Il **secondo** anno si compone di due moduli, senza alcuna opzione.
- L'insegnamento di base precederà sempre quelli opzionali e gli studenti si iscriveranno ai moduli opzionali durante il modulo-base.
- Lo studente frequentante è tenuto a iscriversi ai moduli a scelta entro le date che saranno indicate. L'iscrizione è **interna** (non in segreteria), **presso il docente del modulo di base**.
- I numeri massimi di frequentanti che si possono accogliere in ogni corso opzionale sono: I anno: 40; III anno: 20.
- Il numero massimo di studenti iscrivibili ai moduli a scelta è tassativo: qualora gli iscritti a un modulo opzionale raggiungano il massimo accettabile, gli altri studenti dovranno iscriversi all'altra offerta didattica del rispettivo anno di corso.
- Eventuali iscrizioni in sovrannumero del totale per anno verranno distribuite equamente nei moduli offerti per anno di corso (in ordine alfabetico: modulo 1 cognomi A-L; modulo II cognomi M-Z).

Per il Corso di laurea in **Lingue e cultura per l'impresa**, lo studente dovrà scegliere due tra le seguenti lingue europee (abbinare alle rispettive storie della cultura) in ciascuna delle quali sosterrà tre prove scritte e tre prove orali:

Lingua francese - Storia della cultura francese

Lingua inglese - Storia della cultura inglese oppure Storia della cultura anglo-americana

Lingua russa - Storia della cultura russa

Lingua spagnola - Storia della cultura ispanica

Lingua tedesca - Storia della cultura tedesca

Nel Corso di laurea in **Lingue e civiltà orientali**, oltre alla lingua inglese, obbligatoria per tutti, gli studenti potranno scegliere una delle seguenti lingue orientali (abbinata alla rispettiva letteratura) nella quale sosterranno tre prove scritte e tre prove orali:

Lingua araba - Letteratura araba  
Lingua cinese - Letteratura cinese

L'insegnamento di Lingua e letteratura giapponese può essere inserito solo come scelta libera.

#### **Modalità di svolgimento della didattica**

L'anno accademico è diviso in due semestri (vedi calendario accademico). La didattica prevede corsi di insegnamento frontale, seminari, esercitazioni linguistiche e informatiche, studio assistito ed individuale. Sono previsti incontri con esperti del mondo del lavoro (seminari di introduzione al mondo del lavoro) e, per i corsi di laurea in Lingue e cultura per l'impresa e in Lingue e civiltà orientali, stage in imprese e in istituzioni italiane o estere.

All'inizio di ogni anno accademico sarà indicata la distribuzione degli insegnamenti nei due semestri.

Ciascun insegnamento è articolato in moduli di 30 ore. Ad ogni insegnamento è attribuito un numero di crediti. Un credito corrisponde a 25 ore di lavoro dello studente diviso tra lezioni e studio individuale. Per il conseguimento della laurea lo studente dovrà avere acquisito 180 crediti, 60 per ogni anno di corso. Per sostenere gli esami scritti e orali è necessario che gli studenti abbiano regolarizzato la propria posizione presso la segreteria.

#### **Frequenza**

Si consiglia agli studenti la frequenza dei corsi. Per coloro che per giustificati motivi sono impossibilitati a frequentare vengono stabiliti programmi diversificati per gli esami orali.

Gli studenti non frequentanti sono invitati a mettersi in contatto con il docente.

#### **Esami scritti (Lingua straniera e Letteratura italiana)**

Durante l'anno sono previsti tre appelli per gli esami scritti e per le prove di dettato/comprendimento orale di Lingua straniera, nonché per l'esame scritto di Letteratura italiana, in maggio/giugno, settembre e gennaio.

Gli esami scritti possono essere sostenuti solo presso la Facoltà di Lingue e Letterature Straniere.

L'esame scritto di lingua si compone di più prove come indicato nella tabella di seguito allegata. Le **prove di dettato o di comprensione** si svolgono all'inizio della sessione degli esami scritti. I risultati di tali prove saranno valutati insieme a quelli delle altre parti, e la media confluirà in un'unica votazione. Gli esami scritti composti di due diverse prove possono essere considerati superati solo se la media delle due prove supera la sufficienza (18/30) e se nessuna prova ha una votazione inferiore a 12/30. Gli esami scritti composti di tre o più prove diverse possono essere considerati superati solo se la media delle prove supera la sufficienza, se almeno due sono superiori alla sufficienza (18/30), e se nessuna ha una votazione inferiore a 12/30.

Se uno studente supera la prova di dettato o di comprensione e non si presenta alle successive prove scritte, la prova superata è nulla e dovrà essere ripetuta.

La valutazione positiva conseguita nelle prove scritte non può essere rifiutata e quindi l'esame non può essere reiterato.

L'iscrizione agli esami scritti (anche per la prova scritta di Letteratura Italiana a partire dall'A.A. 2005-06) ed alle prove di comprensione/dettato può essere effettuata solo on-line alle liste disponibili sul sito <http://www.uniurb.it/lingue> e non si accettano iscrizioni in cui non sia indicato il numero di matricola. L'iscrizione si apre nel momento in cui sono ufficialmente disponibili le date degli appelli e si chiude **improrogabilmente** il giorno indicato in calce nel

calendario esami scritti. La data di chiusura delle liste riguarda sia le prove di comprensione sia le prove scritte. Queste regole valgono anche per gli studenti del vecchio ordinamento.

E' possibile iscriversi a più esami nella stessa sessione. Non è però possibile sostenere un esame scritto di lingua straniera se non è stato superato l'esame scritto e orale dell'anno precedente per la stessa lingua.

E' possibile conoscere i **risultati degli esami scritti** sia prendendone visione nelle liste affisse in bacheca nelle sedi di Piazza Rinascimento, Via Oddi, PesaroStudi e Via Saffi 2 (Segreteria centrale), sia tramite il sito internet, ove, nel rispetto della privacy, comparirà soltanto il numero di matricola e la votazione.  
Non verranno comunicati risultati per telefono.

### **Prove scritte di Lingua straniera (CL1, CL2 e CL4) (schema valido per tutte le lingue straniere)**

Tempo complessivo a disposizione per le prove n. 2, 3 e 4 del I, II e III anno: 4 ore.

#### **I anno**

1. Prova d'ascolto o dettato. 2. Test grammaticale con varie tipologie di esercizi. 3. Comprensione di un testo scritto in lingua straniera. 4. Redazione di un testo in lingua straniera, oppure commento al testo della prova 3 in lingua straniera.

Le prove scritte del I anno sono uniformate ai livelli di competenza linguistica di seguito indicati:

Lingua	Livello Framework europeo
Inglese	B1
Francese	B1
Tedesco	B1
Spagnolo	B1
Russo	A1

#### **II anno**

1. Prova d'ascolto o dettato. 2. Test grammaticale con varie tipologie di esercizi. 3. Comprensione di un testo scritto (ed eventuale traduzione di una parte di esso in italiano). 4. Redazione di un testo (di circa 250 parole per inglese, francese, spagnolo e tedesco; di circa 90 parole per russo).

Le prove scritte del II anno sono uniformate ai livelli di competenza linguistica di seguito indicati:

Lingua	Livello Framework europeo
Inglese	B2
Francese	B2
Tedesco	B2
Spagnolo	B2
Russo	A2

#### **III anno**

1. Prova d'ascolto. 2. Redazione di un testo in lingua straniera, partendo da un testo in italiano e da un testo in lingua straniera (ed eventuale traduzione di parti di essi) su uno stesso argomento, a scelta tra letteratura e cultura generale o attualità **per CL1 e CL2**; a scelta tra cultura generale o attualità **per CL4** (di circa 400 parole per inglese, francese, spagnolo e tedesco; di circa 150 parole per russo). 3. Solo per la lingua russa: test grammaticale.

Le prove scritte del III anno sono uniformate ai livelli di competenza linguistica di seguito indicati:

Lingua	Livello Framework europeo
Inglese	C1
Francese	C1
Tedesco	C1
Spagnolo	C1
Russo	B1

#### Uso dei dizionari durante le prove scritte

L'uso dei dizionari (monolingue e bilingue) è consentito solo:

al II anno per la prova n. 3 (Comprensione di un testo scritto ed eventuale traduzione) e n. 4 (Redazione di un testo);

al III anno per la prova n. 2 (Redazione di un testo ed eventuale traduzione)

Prove/Lingua	Francese	Inglese	Russo	Spagnolo	Tedesco
<b>I anno</b>					
Prova d'ascolto o dettato	----	----	----	----	----
Test Grammaticale	----	----	----	----	----
Comprensione di un testo scritto	----	----	----	----	----
Redazione di un testo o commento alla prova 3	----	----	----	----	----
<b>II anno</b>					
Prova d'ascolto	----	----	----	----	----
Test Grammaticale	----	----	----	----	----
Comprensione di un testo scritto (eventuale traduzione)	Dizionario	Dizionario	Dizionario	Dizionario	Dizionario
Redazione di un testo	Dizionario	Dizionario	Dizionario	Dizionario	Dizionario
<b>III anno</b>					
Prova d'ascolto	----	----	----	----	----
Redazione di un testo (eventuale traduzione)	Dizionario	Dizionario	Dizionario	Dizionario	Dizionario
Test Grammaticale*			----		

\* solo per la lingua russa

#### Prove scritte di Lingua straniera (CL5) (schema valido per tutte le lingue straniere)

Tempo complessivo a disposizione per le prove n. 2, 3 e 4 del I, II, III anno: 4 ore.

#### I anno

1. Prova d'ascolto o dettato. 2. Test grammaticale con varie tipologie di esercizi. 3. Comprensione di un testo scritto in lingua straniera. 4. Redazione di un testo in lingua straniera, oppure commento alla prova 3 in lingua straniera.

Uso dei dizionari: vedi tabella.

Le prove scritte del I anno sono uniformate ai livelli di competenza linguistica di seguito indicati:

Lingua	Livello Framework europeo
Inglese	B1
Arabo*	(A1)
Cinese*	(A1)

**II anno**

1. Prova d'ascolto. 2. Test grammaticale con varie tipologie di esercizi. 3. Comprensione di un testo scritto (ed eventuale traduzione di una parte di esso in italiano). 4. Redazione di un testo (di circa 250 parole per inglese; di circa 90 parole per arabo e cinese).

Uso dei dizionari: vedi tabella.

Le prove scritte del II anno sono uniformate ai livelli di competenza linguistica di seguito indicati:

Lingua	Livello Framework europeo
Inglese	B2
Arabo*	(A2)
Cinese*	(A2)

**III anno**

1. Prova d'ascolto. 2. Test grammaticale (solo per le lingue araba e cinese). 3. Redazione di un testo in lingua straniera, partendo da un testo in italiano e da un testo in lingua straniera su uno stesso argomento, a scelta tra letteratura e cultura generale o attualità (di circa 400 parole per inglese; di circa 150 parole per arabo e cinese).

Uso dei dizionari: vedi tabella.

Le prove scritte del III anno sono uniformate ai livelli di competenza linguistica di seguito indicati:

Lingua	Livello Framework europeo
Inglese	C1
Arabo*	(B1)
Cinese*	(B1)

\* Al momento mancano per le lingue araba e cinese livelli standardizzati di riferimento. Pertanto i livelli indicati fra parentesi hanno un valore puramente orientativo.

**Uso dei dizionari durante le prove scritte**

Prove/Lingua	Inglese	Arabo	Cinese
<b>I anno</b>			
Prova d'ascolto o dettato	----	----	----
Test Grammaticale	----	Dizionario	----
Comprensione di un testo scritto	----	Dizionario	----
Redazione di un testo o commento alla prova 3	----	Dizionario	----
<b>II anno</b>			
Prova d'ascolto*	----	----	----
Test Grammaticale	----	Dizionario	----
Comprensione di un testo scritto (eventuale traduzione)	Dizionario	Dizionario	Dizionario
Redazione di un testo	Dizionario	Dizionario	Dizionario
<b>III anno</b>			
Prova d'ascolto	----	----	----
Redazione di un testo	Dizionario	Dizionario	Dizionario
Test Grammaticale**		Dizionario	----

\* Per lingua araba dettato senza vocalizzazione

\*\* Escluso lingua inglese

### **Esami orali**

Durante l'anno sono previste tre sessioni di esami, in maggio/luglio, settembre/ottobre e gennaio/febbraio, ciascuna delle quali comprende 3 appelli. Non sono previsti post-appelli. Gli esami orali (di uno o due moduli) devono essere sostenuti non prima della fine del semestre in cui si è svolto il corso. Nel caso di esami annuali tenuti in due semestri, lo studente, alla fine del primo semestre, può sostenere il solo primo modulo (es.: Letteratura Italiana).

### **Lingua straniera**

Se il corso del docente di lingua si è svolto nel primo semestre, le due prove (accertamento linguistico e corso monografico) possono essere sostenute separatamente (lo studente potrà cioè sostenere il solo corso monografico o l'intero esame, a sua discrezione) nella **sola sessione d'esame di gennaio-febbraio dell'annualità di iscrizione**; l'esame sarà comunque registrato solo una volta superato anche l'accertamento linguistico.

Qualora il risultato dell'esame del corso monografico sia positivo, esso sarà considerato valido anche negli appelli d'esame successivi.

In tutti gli altri appelli d'esame, l'accertamento linguistico dovrà precedere l'esame orale relativo al corso monografico, ed entrambe le prove saranno consentite, ad eccezione del primo anno, solo dopo aver superato la prova scritta, secondo la sequenza:

esame scritto, poi accertamento linguistico ed infine corso monografico.

Lo studente che non supera un esame non può presentarsi all'appello immediatamente successivo nella stessa sessione.

Nei casi particolari relativi al possesso di certificati di conoscenza della lingua, rilasciati da istituzioni estere riconosciute, lo studente che ha la convalida dell'accertamento linguistico e della prova scritta del corso monografico potrà sostenere il solo esame orale con il docente di lingua in qualsiasi sessione utile.

**L'iscrizione agli esami orali** è possibile on-line nelle liste disponibili sul sito <http://www.uniurb.it/lingue>. L'iscrizione si apre nel momento in cui sono ufficialmente disponibili le date degli appelli e si chiude **due giorni lavorativi prima della data fissata per l'appello**.

Non si accettano iscrizioni on-line in cui non sia indicato il numero di matricola.

Gli studenti iscritti che decidano di non presentarsi all'esame sono vivamente invitati a cancellare la propria iscrizione.

### **Esami scritti e orali: propedeuticità**

Gli esami delle **letterature straniere** seguono la propedeuticità in relazione all'annualità non si può dunque sostenere l'esame del secondo anno se non si sono già superati i due moduli del primo anno. Non si può sostenere l'esame del terzo anno se non si sono superati i due moduli del secondo anno.

Per gli esami di **lingua straniera**, non si può sostenere l'esame scritto del II anno se non si è superato l'esame scritto e orale del I anno; non si può sostenere l'esame scritto del III anno se non si è superato l'esame scritto e orale del II anno.

L'esame scritto di **letteratura italiana**, qualora previsto nel piano di studio, **non è propedeutico** all'esame orale.

### **Conoscenza di una terza lingua**

Lo studente ha la facoltà di inserire una terza lingua solo come scelta libera.

Inoltre la Facoltà può convalidare i certificati di conoscenza linguistica acquisiti presso le Istituzioni europee autorizzate, tenendo conto del livello e della data in cui è stato conseguito il certificato (vedi informazioni dettagliate nelle seguenti pagine).

### **Introduzione al mondo del lavoro: regolamento e registrazione dei crediti**

Per quanto riguarda l'Introduzione al mondo del lavoro, la Facoltà organizza seminari (con obbligo di frequenza) tenuti da esperti del mondo editoriale, della pubblicità, della gestione di spettacoli e di eventi, nonché di altri settori.

Si consiglia di frequentare i seminari previsti dal piano di studio per ciascun anno di corso entro l'anno accademico in questione, onde acquisire i crediti relativi.

Gli studenti lavoratori e gli studenti che abbiano fatto esperienze lavorative occasionali possono presentare una dichiarazione firmata dal datore di lavoro che attesti la durata e la tipologia dell'attività svolta debitamente autenticata (data di inizio e fine rapporto, numero delle ore giornaliere); potranno essere accolte fotocopie di tale documento solo se accompagnate da dichiarazione sostitutiva di certificazione in base all'articolo 46 e 47 del D.P.R. 445/2000. Devono altresì compilare l'apposito modulo di richiesta esonero (predisposto dalla segreteria studenti) consegnando tutta la documentazione alla segreteria studenti. Essa verrà esaminata dalla commissione pertinente per il conferimento di eventuali crediti relativi ad Introduzione al mondo del lavoro.

### **Regolamento per la registrazione dei crediti:**

1. La partecipazione dello studente a seminari, corsi, conferenze e visite a istituzioni sarà certificata dal registro delle presenze che verrà compilato per ciascun seminario.
2. Il programma delle offerte didattiche dei singoli corsi di laurea sarà esposto in bacheca nelle rispettive sedi.
3. Ogni ora di seminario/conferenza ha il valore di 0,2 crediti. Per gli studenti di Lingue e civiltà orientali i crediti riconosciuti saranno 0,2 indipendentemente dalla durata del seminario/conferenza. Infatti l'offerta formativa di questo Corso di Laurea privilegia altre forme di attività organizzate specificamente per i propri studenti (stages in biblioteche, scuole, aziende).
4. Eventuali crediti eccedenti saranno registrati nel "Diploma Supplement" .
5. Per gli studenti che si trovino all'estero per il soggiorno Erasmus (e perciò impossibilitati a frequentare le attività relative all'Introduzione al mondo del lavoro), verrà presa in considerazione la partecipazione a uno o più corsi della lingua dell'università ospitante, riportanti votazione e indicazione del numero delle ore (almeno 20). Per tali corsi si potranno acquisire al massimo tre crediti, validi esclusivamente come Introduzione al mondo del lavoro. La validità di questi certificati ha durata **biennale**.
6. Non è possibile discutere la tesi di laurea se non sono stati acquisiti precedentemente tutti i crediti previsti dai singoli piani di studio della Facoltà.
7. I crediti relativi all'Introduzione al mondo del lavoro possono essere inseriti nel sistema informatico della segreteria centrale solo quando lo studente abbia raggiunto il numero totale di crediti previsti nel piano di studio per l'anno accademico relativo.
8. I **borsisti E.R.S.U.** dovranno registrare i crediti prima della data di consegna della documentazione per la domanda di borsa di studio da presentare nei tempi previsti dal bando.
9. La convalida dei certificati di lavoro è effettuata tre volte in ogni anno accademico. A tal fine si consiglia di presentare l'opportuna documentazione **entro il 30 ottobre, il 30 aprile e il 30 giugno**. I documenti presentati in fotocopia sono validi solo se accompagnati da autocertificazione (si veda il modulo in segreteria studenti).

I crediti richiesti per l'Introduzione al mondo del lavoro sono così distribuiti:

Corso di laurea	I anno	II anno	III anno	Totale
CL1	1	2	3	6
CL2	3	3	3	9
CL3	-	4	3	7
CL4	-	4	12 (stage)	16
CL5	-	-	4	4

### Alfabetizzazione informatica

La Facoltà ha predisposto esercitazioni pratiche di livello elementare e avanzato per preparare gli studenti alla verifica delle conoscenze informatiche di primo e secondo livello.

Gli studenti in possesso della **patente ECDL** (European Computer Driving Licence) sono esonerati dalla frequenza alle esercitazioni; sono tenuti però a depositare, entro 2 anni dal conseguimento, copia autenticata della patente ECDL presso la Segreteria Studenti per la convalida dei crediti previsti dal proprio piano di studio.

La richiesta di convalida della patente informatica ECDL può essere presentata entro e non oltre **30 ottobre, 30 aprile, 30 giugno**.

Le verifiche di Alfabetizzazione informatica, che hanno luogo nell'Aula di Informatica dell'Istituto di Lingue secondo le regole e le date comunicate dal Tecnico informatico, dovranno essere svolte entro l'anno di corso previsto dal piano di studio dello studente, al fine della registrazione dei relativi crediti.

I crediti previsti sono: parte teorica: 2; uso del programma Word: 1; uso del programma Excel: 1.

Le prove teoriche (Alfabetizzazione informatica) si svolgeranno tre volte all'anno, dopo le sessioni degli esami scritti. Se le prove pratiche non saranno superate entro lo stesso anno accademico, la validità della prova teorica verrà a decadere.

Alla fine del I semestre e alla fine del II semestre, il Tecnico consegnerà alla Segreteria Studenti le liste degli studenti che hanno superato le prove, al fine di registrare i crediti acquisiti entro i termini di presentazione della domanda di borsa di studio.

Il corso di Informatica (esercitazioni avanzate) per gli studenti di CL2 (terzo anno) e LS1 (secondo anno) comprende la compilazione di un database in MS Access con dati bibliografici, la scrittura di una stringa che ordina i contenuti dei campi in un formato prestabilito, e la redazione finale di una bibliografia in MS Word. Per l'autoapprendimento è a disposizione online una "guida rapida" all'indirizzo: <http://www.uniurb.it/lingue/matdid/klaver/InformaticaCL2/>

La prova finale si svolge 3 volte all'anno dopo un breve ciclo di lezioni.

Gli studenti di LS1 provenienti da CL2 devono concordare un programma alternativo con il docente. Il corso può essere frequentato anche da studenti di CL1 come Introduzione al Mondo del Lavoro (3 crediti con prova finale).

I crediti richiesti di Alfabetizzazione Informatica e Informatica avanzata sono così distribuiti:

Corso di Laurea	Totale Crediti	1° ANNO			2° ANNO			3° ANNO	
		Alfabetizzazione Informatica			Alfabetizzazione Informatica		Informatica		Informatica
		Teoria	Word pratica	Excel pratica	Word pratica	Excel pratica	Word Orientali pratica	Access	Access
CL1	4	2	-	-	1	1	-	-	-
CL2	6	2	1	-	-	-	-	-	3
CL3	3	2	1	-	-	-	-	-	-
CL4	10	2	1	1	-	-	-	6	-
CL5	6	2	1	-	-	-	3	-	-
LS a	3	-	-	-	-	-	-	3	-
LS b	3	-	-	-	-	-	-	3	-
LS c	1	-	-	-	-	-	-	1	-

### **Prova finale**

Alla fine del III anno di corso deve essere redatta **una tesi di circa 30 pagine** che prevede l'utilizzo prevalente di **testi in lingua straniera**; la discussione si terrà parzialmente in lingua straniera.

La tesi dovrà essere accompagnata da **due riassunti** (di circa di due pagine ciascuno), uno in italiano e l'altro in una delle due lingue straniere studiate. I riassunti sono compito esclusivo dello studente.

Per quanto riguarda i Corsi di Laurea letterari **CL1, CL2, CL5 (CL3, VCL)**, le tesi svolte in discipline diverse da Lingua o Letteratura straniera o Storia della cultura straniera avranno per correlatore un docente di tali discipline. Il **CL4** distingue invece tra correlazione e verifica della competenza linguistica in sede di laurea: il correlatore verrà scelto tra i professori del Corso di laurea, mentre un docente della lingua prescelta valuterà il riassunto nonché la discussione in lingua.

Per facilitare tale organizzazione, i laureandi di CL4 dovranno inviare al manager didattico entro e non oltre le scadenze previste dalla segreteria studenti per la consegna tesi il seguente materiale: copia digitale del riassunto in lingua straniera della tesi, titolo della tesi, nome del laureando e nome del relatore.

Il voto di partenza per la prova finale sarà costituito dalla media (ponderata) formata da:

- voti delle prove orali (considerando come unità il modulo di 3 crediti)
- voto risultante dalla media degli scritti della lingua straniera A
- voto risultante dalla media degli scritti della lingua straniera B.

**Per i corsi di laurea letterari europei CL1, CL2 (CL3, VCL)** la tesi potrà essere svolta in **qualunque** disciplina prevista nel piano di studi, purché l'argomento verta su tematiche attinenti all'area linguistica, storica, culturale di una delle due lingue triennali.

Gli studenti di CL1, CL2, CL3 che desiderino laurearsi in Letteratura Inglese dovranno rivolgersi ai seguenti docenti secondo l'iniziale del proprio cognome:

A-C: prof. David Murray

D-H: prof. William Rivière

I-N: prof. Roberta Mullini

O-R: prof. J.M.Ivo Klaver

S-Z: prof. Giuseppe Martella

Per il corso di laurea in **Lingue e cultura per l'impresa (CL4)** la tesi può essere svolta in qualunque disciplina prevista nel piano di studi.

Per il corso di laurea in **Lingue e civiltà orientali (CL5)** lo studente si può laureare in **qualunque** disciplina purché l'argomento verta su tematiche attinenti all'area linguistica, storica, culturale della lingua orientale.

**Impostazione della pagina per la tesi e il riassunto:** circa 30 pagine per la tesi e circa 2 pagine per ogni riassunto a 24 righe per pagina con un carattere a scelta di dimensione 14, lunghezza della riga di 15 cm e interlinea 1,5. Non sono compresi nel conteggio delle pagine l'indice, la bibliografia ed eventuali appendici alla tesi (testi originali non pubblicati, interviste, statistiche, materiale illustrativo).

### **Modalità di ammissione all'esame di laurea e adempimenti burocratici**

Il **foglio tesi** dovrà essere consegnato, entro i termini stabiliti dall'ateneo per ogni sessione di laurea, alla segreteria studenti della Facoltà; esso dovrà essere firmato dal docente che si impegna a seguire la tesi e dal Presidente del Corso di laurea. Sul foglio tesi deve essere indicato che lo studente ha superato l'esame scritto di Letteratura italiana qualora sia previsto dal piano di studio.

La domanda di ammissione agli esami di laurea, diretta al Rettore, valida soltanto per un anno accademico, deve essere presentata presso la segreteria studenti.

Tale domanda va presentata entro i seguenti termini:

- sessione estiva: 1° aprile
- sessione autunnale: 1° settembre
- sessione straordinaria: 1° dicembre

Per qualsiasi problema di carattere amministrativo, rivolgersi sempre alla segreteria studenti.

**Lo studente, prima di consegnare in segreteria la tesi di laurea, deve ottenere un'approvazione formale da parte del relatore; di norma tale approvazione consisterà in un visto e nella firma del relatore sul frontespizio della tesi.**

### 1. Insegnamento dell'italiano a stranieri: lingua e cultura

Il corso si propone di formare figure di insegnanti di italiano come lingua seconda o straniera in grado di rispondere in modo concreto alle nuove esigenze della realtà italiana ed europea, caratterizzata da una sempre maggiore mobilità interna per motivi di studio e lavoro, e dall'ingresso sempre più consistente di migranti adulti e bambini portatori di lingue e culture diverse.

A tal fine, il Master fornisce conoscenze teoriche e metodologiche nonché esperienze pratiche e di laboratorio nell'ambito della lingua italiana, della glottodidattica e nei vari aspetti della storia e della cultura italiana.

Esso propone **percorsi** differenziati utili ad offrire strumenti per:

- la riflessione interculturale e l'accoglienza al migrante;
- l'insegnamento dell'italiano nel mondo anglosassone attraverso l'inglese come lingua veicolare;
- l'analisi contrastiva dei sistemi linguistici coinvolti nel processo di insegnamento e apprendimento;
- la conoscenza della storia e della cultura italiana.

Possibili sbocchi occupazionali del Master:

1. facilitatori linguistici per i migranti adulti e bambini (presso scuole, enti locali, aziende, organizzazioni legate al mondo del lavoro, associazioni);
2. insegnanti, collaboratori ed esperti linguistici presso scuole di italiano per stranieri, istituti italiani di cultura, università e aziende all'estero;
3. insegnanti, collaboratori ed esperti linguistici e culturali presso scuole, enti pubblici e privati, università e aziende in Italia.

Per informazioni rivolgersi a: Caterina Donati ([c.donati@uniurb.it](mailto:c.donati@uniurb.it))

### 2. Lingua, cultura ed impresa nella cooperazione italo-cinese

Il Master, nella sua struttura e nel suo contenuto, è finalizzato a far acquisire a giovani laureati le conoscenze linguistiche, culturali e tecniche utili ad operare nella cooperazione economica italo-cinese.

A questo scopo il progetto e la metodologia adottati prevedono che gli studenti acquisiscano competenze complesse: quelle linguistiche (cinese e inglese), che consentano loro di interloquire, comunicare, svolgere trattative aziendali ad alto livello; quelle culturali, che li guidino alla comprensione del contesto socio-economico e storico-politico del "pianeta Cina"; quelle tecniche e giuridiche, che riguardino la gestione delle imprese, l'internazionalizzazione, le procedure e le normative vigenti nelle relazioni di mercato tra Cina e UE. Il percorso formativo si svolgerà anche attraverso l'acquisizione di conoscenze informatiche, l'impiego di nuove tecnologie di comunicazione e di apprendimento e, soprattutto, tramite la collaborazione con esperti del mondo imprenditoriale e del lavoro che accompagneranno gli studenti negli stage presso aziende regionali attive nel mercato cinese.

La figura in uscita, oltre ad avere le giuste competenze per svolgere attività in aziende, istituzioni, enti che operano nel campo italo-cinese, sarà sicuramente in grado di avviarsi ad un lavoro autonomo o di consulenza.

Per informazioni rivolgersi a: Alessandra Brezzi ([a.brezzi@uniurb.it](mailto:a.brezzi@uniurb.it))

### 3. Nuove metodiche di didattica

(in collaborazione con le Facoltà di Lettere e Filosofia e di Scienze della Formazione)

Si articola nei seguenti tre profili:

1. Storico-letterario
2. Artistico
3. Linguistico

Obiettivo formativo del Master è un percorso di I livello orientato all'approfondimento sistematico degli aspetti della Nuova Didattica Europea, rivolta tanto al settore letterario, quanto a quello linguistico e pedagogico. In particolare il corso intende fornire sia le conoscenze teoriche e metodologiche, sia quelle pratico-esplicative sulla nuova didattica in funzione dei differenti settori della didattica generale e delle didattiche declinate - da quello letterario-storico-umanistico a quello propriamente linguistico testuale - non trascurando le discipline di comunicazione artistica e dello spettacolo.

Si compone di più moduli didattici:

- Profilo comune
- Profilo Storico Letterario
- Profilo Linguistico testuale (Lingue straniere)
- Profilo Scienze delle Discipline Artistiche e dello Spettacolo

E' destinato ai laureati triennalisti e quadriennalisti della laurea in Lettere e Filosofia, Lingue, Scienze della Formazione, D.A.M.S. o altro titolo conseguito all'estero e ritenuto idoneo.

Per informazioni rivolgersi a: Gualtiero De Santi ([gualtierodesanti@virgilio.it](mailto:gualtierodesanti@virgilio.it))

## Corsi post lauream

### **Corso di perfezionamento post lauream in didattica delle lingue moderne con indirizzo CLIL**

Il corso intende fornire una formazione nel campo del *CLIL (Content and Language Integrated Learning)* ossia l'apprendimento integrato di una lingua straniera (inglese) e di contenuti disciplinari diversi. Esso nasce dall'esigenza di fornire uno strumento di formazione avanzata per coloro che operano o opereranno nell'attuazione di programmi di istruzione attraverso una o più lingue straniere.

E' rivolto a tutti i laureati in lingue straniere (in possesso di diploma di laurea triennale, di laurea quadriennale oppure di un titolo straniero equivalente) che abbiano interesse ad esplorare i diversi aspetti di questo nuovo approccio e che possiedano una buona conoscenza della lingua inglese.

Il corso, **interamente tenuto in lingua inglese**, prevede:

- un macro-modulo di Didattica delle lingue moderne e 8 approfondimenti disciplinari così strutturati:

#### **Didattica del CLIL:**

- La metodologia CLIL nel panorama degli approcci glottodidattici
- I processi di comprensione e produzione linguistica nel CLIL
- Strategie e stili d'apprendimento
- CLIL e identità culturale
- Le competenze dell'insegnante CLIL
- Progettare e realizzare una lezione /modulo CLIL
- La valutazione.

**Approfondimenti**, tenuti in lingua inglese, su argomenti scelti dalle seguenti aree disciplinari:

1. Scienze
2. Matematica
3. Storia
4. Geografia
5. Storia dell'Arte
6. Educazione musicale
7. Educazione artistica
8. Informatica

#### **Tirocinio:**

sono previste attività di tirocinio, presso istituti scolastici del territorio, per osservazione, documentazione e sperimentazione di lezioni/moduli CLIL.

Per informazioni rivolgersi a: Flora Sisti ([f.sisti@uniurb.it](mailto:f.sisti@uniurb.it))

Si fa presente che la normativa vigente in merito assegna un preciso punteggio, valido ai fini delle graduatorie di insegnamento, per i Master universitari di I e II livello e per i Corsi di perfezionamento post lauream.

Per l'effettiva attivazione dei Master e del corso di perfezionamento si controlli il sito di Facoltà.

## Corso di Laurea specialistica in Lingue e culture straniere (LS1)

Classe 42/S – Lingue e letterature moderne euro-americane

### Obiettivi formativi

Volto ad approfondire e ad affinare conoscenze già acquisite nella laurea di primo livello, il corso assicura una preparazione scientifica e fornisce conoscenze approfondite della lingua, della letteratura e della cultura delle civiltà europee e anglo-americane nelle loro diverse articolazioni, compresa quella di genere. Il corso mira in particolare a far raggiungere ai laureati sicuro possesso delle principali lingue di comunicazione euro-americane; permette di acquisire approfondite conoscenze delle civiltà relative alle culture scelte. I laureati saranno inoltre in grado di utilizzare i principali strumenti informatici negli ambiti specifici di competenza.

### Sbocchi professionali

I laureati del corso di laurea specialistica in Lingue e culture straniere avranno acquisito adeguata preparazione per avviarsi all'insegnamento, per proseguire l'attività di ricerca in ambito accademico nel settore specifico delle lingue, filologie, letterature e culture straniere per esercitare, come esperti della comunicazione internazionale, funzioni di elevata responsabilità negli istituti di cooperazione internazionale e nelle istituzioni culturali italiane all'estero; potranno inoltre operare nell'editoria, ed in particolare come traduttori di testi letterari.

### Requisiti di ammissione

Accesso diretto

- Percorso A (comparatistico): dalla laurea triennale in Lingue e letterature moderne comparate (senza debiti formativi).
- Percorso B (linguistico): dalla laurea triennale in Lingue moderne e scienze del linguaggio (senza debiti formativi).
- Percorso C (culturale): dalla laurea triennale in Lingue moderne arti e cultura (con un debito formativo di 4 CFU nel settore b).

Accesso con altri titoli di studio

Una Commissione deciderà l'equipollenza di eventuali altri titoli di studio o di singoli esami, anche conseguiti all'estero, nonché di eventuali altre certificazioni valide per il conseguimento di CFU di tipo (f).

Per il settore dell'informatica il certificato ECDL non può sostituire il corso di Informatica avanzata. Il Consiglio di Corso di Laurea del 7 dicembre 2005 ha deliberato che gli studenti sono tenuti a frequentare il corso di Informatica avanzata. Sono eventualmente valutabili – caso per caso – altri certificati di abilità informatica di livello superiore all'ECDL secondo il programma svolto.

Il Laboratorio Interculturale **non** può essere sostituito da certificati di altre attività formative. I Laboratori di scrittura e multimediale possono essere sostituiti da certificati di attività formative o professionali, purché coerenti con il percorso scelto.

Se il piano di studio precedente si differenzia da quello dei corsi di laurea ad accesso diretto, il numero massimo di crediti (debiti formativi) mancanti per l'iscrizione alla laurea specialistica è di 40.

### **Le lingue straniere**

Per il **Corso di laurea specialistica in Lingue e culture straniere** lo studente dovrà proseguire nello studio delle lingue e letterature scelte per la laurea triennale. In particolare, sono attivati i seguenti corsi:

Lingua francese	Letteratura francese
Lingua inglese	Letteratura inglese o Letteratura anglo-americana
Lingua spagnola	Letteratura spagnola
Lingua tedesca	Letteratura tedesca
Lingua russa	Letteratura russa (insegnamenti non attivati nell'a.a. 2006/07)

### **Durata**

La durata del corso di laurea specialistica in Lingue e culture straniere è di due anni (con 60 crediti per anno). Al termine lo studente dovrà quindi trovarsi in possesso di un totale di 300 crediti, compresi quelli acquisiti con la laurea triennale precedente e riconosciuti al momento dell'iscrizione al primo anno della laurea specialistica.

Gli studenti sono tenuti alla frequenza di tutti i corsi. Studenti impossibilitati a frequentare i corsi prepareranno un programma più ampio che sarà indicato dai singoli docenti del corso.

### **Prove scritte in Lingua straniera (schema valido per tutte le lingue straniere)**

Sono previste tre sessioni d'esame in ciascun anno accademico.

Durata delle prove: 4 ore.

#### **I anno**

1. Traduzione dalla lingua straniera in italiano (300 parole); 2. Riassunto in lingua straniera di un testo scritto.

Uso del dizionario mono- e bilingue.

#### **II anno**

1. Redazione di un testo in lingua straniera su un argomento letterario, culturale o linguistico.

Uso del dizionario monolingue.

### **Ordinamento didattico di LS1**

#### **Percorso A: Comparatistico**

(Tra gli insegnamenti a scelta guidata quelli attivati vengono evidenziati in neretto)

#### **I anno**

- |  |                         |
|--|-------------------------|
| 1. Lingua straniera A <sup>1</sup> con esame scritto | 1 modulo, 9 crediti (b) |
| 2. Letteratura straniera A <sup>2</sup>              | 1 modulo, 6 crediti (b) |
| 3. Filologia attinente alla Lingua A <sup>3</sup>    | 1 modulo, 6 crediti (a) |
| 4. Un insegnamento a scelta tra:                     | 1 modulo, 6 crediti (a) |

##### **Teoria della letteratura**

Stilistica e retorica

- |  |                         |
|--|-------------------------|
| 5. Lingua straniera B <sup>1</sup> con esame scritto | 1 modulo, 6 crediti (b) |
| 6. Filologia classica                                | 1 modulo, 6 crediti (c) |
| 7. Un insegnamento a scelta tra <sup>4</sup> :       | 1 modulo, 6 crediti (c) |

##### **Storia dell'arte moderna**

Storia della musica

##### **Storia del teatro e dello spettacolo**

Storia e critica del cinema

8. Teoria e storia della traduzione Scelta libera dello studente <sup>5</sup> Introduzione al mondo del lavoro: Laboratorio di scrittura	1 modulo, 6 crediti (a) (1 modulo) 6 crediti (d)  3 crediti (f)
---	--

## II anno

1. Lingua straniera A con esame scritto	1 modulo, 9 crediti (b)
2. Letteratura straniera A	1 modulo, 6 crediti (b)
3. Letteratura straniera B	1 modulo, 6 crediti (b)
4. Un insegnamento a scelta tra Storia della filosofia Storia della filosofia medievale <b>Antropologia culturale</b> Geografia <sup>5</sup>	1 modulo, 6 crediti (c)
6. Letterature comparate	1 modulo, 6 crediti (a)
7. Un insegnamento di Storia a scelta tra <sup>7</sup> : Storia medievale Storia moderna <b>Storia del giornalismo</b> <b>Storia dell'Europa</b>	1 modulo, 3 crediti (a)
Introduzione al mondo del lavoro: Informatica avanzata	3 crediti(f)
Prova finale: tesi di laurea specialistica	21 crediti (e)

## Percorso B: Linguistico

(Tra gli insegnamenti a scelta guidata quelli attivati vengono evidenziati in neretto)

### I anno

1. Lingua straniera A <sup>1</sup> con esame scritto	1 modulo, 9 crediti (b)
2. Letteratura straniera A <sup>2</sup>	1 modulo, 3 crediti (b)
3. Didattica delle lingue moderne	1 modulo, 6 crediti (a)
4. Linguistica italiana o <b>Filologia della Lingua A</b>	1 modulo, 6 crediti (a)
5. Lingua straniera B <sup>1</sup> con esame scritto	1 modulo, 9 crediti (b)
6. Filologia classica	1 modulo, 6 crediti (c)
7. Un insegnamento a scelta tra: Storia della musica Storia e critica del cinema <b>Storia del teatro e dello spettacolo</b>	1 modulo, 6 crediti (c)
8. Teoria e storia della traduzione Scelta libera dello studente <sup>5</sup> Introduzione al mondo del lavoro: Laboratorio multimediale	1 modulo, 6 crediti (a) (1 modulo) 6 crediti (d) 3 crediti (f)

### II anno

1. Lingua straniera A con esame scritto	1 modulo, 9 crediti (b)
2. Letteratura straniera A	1 modulo, 6 crediti (b)
3. Letteratura straniera B	1 modulo, 6 crediti (b)
4. Un insegnamento a scelta tra Storia dell'arte medievale <b>Storia dell'arte moderna</b> <b>Storia dell'arte contemporanea</b>	1 modulo, 6 crediti (c)
5. Filosofia del linguaggio	1 modulo, 6 crediti (a)
6. Un insegnamento di Storia a scelta tra <sup>7</sup> : Storia medievale Storia moderna <b>Storia del giornalismo</b> <b>Storia dell'Europa</b>	1 modulo, 3 crediti (a)

Introduzione al mondo del lavoro:	
Informatica avanzata	3 crediti (f)
Prova finale: tesi di laurea specialistica	21 crediti (e)

### **Percorso C: Culturale**

(Tra gli insegnamenti a scelta guidata quelli attivati vengono evidenziati in neretto)

#### **I anno**

1. Lingua straniera A <sup>1</sup> con esame scritto	1 modulo, 9 crediti (b)
2. Letteratura straniera A <sup>2</sup>	1 modulo, 6 crediti (b)
3. Filologia attinente alla lingua A <sup>3</sup>	1 modulo, 6 crediti (a)
4. Un insegnamento a scelta tra: Storia della filosofia Storia della filosofia medievale <b>Antropologia culturale</b> Geografia <sup>6</sup>	1 modulo, 6 crediti (c)
5. Lingua straniera B <sup>1</sup> con esame scritto	1 modulo, 9 crediti (b)
6. Filologia classica	1 modulo, 6 crediti (c)
7. <b>Storia del giornalismo</b>	1 modulo, 6 crediti (a)
8. Teoria e storia della traduzione con esercitazioni Laboratorio interculturale (Letteratura A + B)	1 modulo, 9 crediti (a) 3 crediti (b)

#### **II anno**

1. Lingua straniera A con esame scritto	1 modulo, 9 crediti (b)
2. Letteratura straniera A	1 modulo, 6 crediti (b)
3. Letteratura straniera B	1 modulo, 6 crediti (b)
4. Filologia attinente alla lingua B <sup>3</sup>	1 modulo, 6 crediti (a)
5. Letterature comparate	1 modulo, 5 crediti (a)
6. Un insegnamento di Storia a scelta tra <sup>7</sup> : Storia medievale Storia moderna <b>Storia dell'Europa</b> Scelta libera dello studente <sup>5</sup>	1 modulo, 3 crediti (a) (1 modulo) 3 crediti (d)
Introduzione al mondo del lavoro:	
Informatica avanzata	1 credito (f)
Prova finale: tesi di laurea specialistica	21 crediti (e)

Note comuni ai tre percorsi:

<sup>1</sup> Lingua straniera A e Lingua straniera B devono essere le due Lingue straniere studiate nel Corso di laurea triennale precedente. Per gli specialisti di Letteratura anglo-americana si prevede un modulo di American English.

<sup>2</sup> Per Letteratura straniera A e B si intende qualsiasi insegnamento compreso nei settori scientifico-disciplinari delle Letterature straniere attivato dalla Facoltà nell'anno accademico corrente. Chi ha studiato Letteratura inglese nel corso di laurea triennale, per la laurea specialistica può scegliere anche Letteratura anglo-americana; chi ha studiato Letteratura anglo-americana nel corso di laurea triennale, per la laurea specialistica può scegliere anche Letteratura inglese.

<sup>3</sup> Con Filologia di Lingua tedesca e di Lingua inglese si intende Filologia germanica; con Filologia di Lingua francese e di Lingua spagnola si intende Filologia romanza; con Filologia di Lingua russa si intende Filologia slava.

<sup>4</sup> L'insegnamento scelto deve essere preferibilmente diverso da quelli per cui lo studente ha optato nel primo triennio.

<sup>5</sup> La scelta libera dello studente comprende qualsiasi attività formativa all'interno dell'Università di Urbino (quindi anche tutte le discipline della laurea triennale, con un programma leggermente ampliato). Si consiglia la scelta di una terza Lingua straniera. Agli specialisti di Lingua e Letteratura francese si consiglia vivamente il corso di Letteratura Francese contemporanea. I crediti attribuiti alla scelta libera possono essere maturati anche

mediante attività culturali svolte al di fuori dell'Università (ad esempio frequenza di stage o periodi di tirocinio), purché debitamente autorizzate e documentate.

<sup>6</sup> L'insegnamento di Geografia può essere scelto solo se l'esame non è stato sostenuto nel corso triennale.

<sup>7</sup> Non può essere scelto un insegnamento di Storia che sia stato biennializzato nel corso di laurea triennale.

#### **Propedeuticità**

Al I anno, l'esame orale di Lingua straniera può essere sostenuto solo dopo che si è superato l'esame scritto. Al II anno, l'esame orale di Lingua straniera può essere sostenuto solo dopo aver completato l'esame del I anno e superato l'esame scritto del II anno.

L'esame di Letteratura straniera A del II anno può essere sostenuto solo dopo aver completato gli esami scritti e orali della Lingua straniera A e della Letteratura A del I anno.

#### **Modalità di svolgimento della didattica**

Il Corso di Laurea specialistica è organizzato in semestri, suddivisi in moduli.

La didattica si svolge attraverso lezioni frontali, esercitazioni, studio assistito, seminari, stage e attività di laboratorio. Gli esami di lingua straniera si articolano in prova scritta e orale.

Sono previste verifiche in laboratorio per Informatica avanzata (si veda la sezione di Alfabetizzazione informatica).

**Laboratorio di scrittura (percorso A):** consiste in alcuni incontri con un docente circa la stesura di testi di vario tipo e in alcune esercitazioni pratiche. I CFU sono di tipo (f). La valutazione **non** prevede un esame.

**Laboratorio multimediale (percorso B):** consiste in una serie di incontri sulle teorie e metodologie glottodidattiche e nella loro applicazione ai laboratori linguistici multimediali, a cui farà seguito una esercitazione pratica. I CFU sono di tipo (f). La valutazione **non** prevede un esame.

**Laboratorio interculturale (percorso C):** consiste in una serie di incontri con tutti i docenti dei vari insegnamenti letterari attivati, su un tema / argomento unificante (ad es. nell'a.a. 2005-06 si è trattata la narrativa del Modernismo europeo). Per ottenere i CFU (di tipo b, **non** sostituibili da convalida di certificazioni esterne), lo studente è tenuto a redigere una relazione - dopo la fine degli incontri - di almeno 2500 parole (in italiano) su un argomento a scelta tra quelli presentati dai docenti. La valutazione **non** prevede un esame. Oltre ai CFU, viene attribuito un voto.

#### **Prova finale**

Qualsiasi disciplina presente nel piano di studi può essere oggetto di tesi. L'argomento di tale prova finale deve comunque essere pertinente alla cultura e alla civiltà di una delle due lingue di specializzazione. La bibliografia dovrà contemplare **testi in lingua straniera**; la discussione si terrà parzialmente in lingua straniera.

Alla tesi devono essere allegati due riassunti, della lunghezza di circa due pagine ciascuno, uno in italiano e l'altro nella lingua straniera prescelta.

#### **Adempimenti burocratici**

Il **foglio tesi** dovrà essere consegnato, entro i termini stabiliti dall'ateneo per ogni sessione di laurea, alla Segreteria Studenti della Facoltà; esso dovrà essere firmato dal docente che si impegna a seguire la redazione della tesi e dal presidente del Corso di laurea specialistica.

La domanda di ammissione agli esami di laurea, diretta al Rettore, valida soltanto per un anno accademico, deve essere presentata presso la segreteria studenti entro i seguenti termini:

- sessione estiva: 1° aprile
- sessione autunnale: 1° settembre
- sessione straordinaria: 1° dicembre

Per qualsiasi problema di carattere amministrativo, rivolgersi alla Segreteria Studenti.

**LS1 - Elenco degli insegnamenti**

La Facoltà, all'inizio dell'anno accademico, comunicherà l'elenco degli insegnamenti effettivamente attivati, tenuto conto delle indicazioni dei piani di studio individuali presentati dagli studenti. Gli insegnamenti programmati sono comunque riportati in neretto.

Il corso di laurea specialistica comprende insegnamenti corrispondenti ai seguenti settori scientifico-disciplinari:

**Insegnamenti dei percorsi A, B e C del SL1**

Settore scientifico-disciplinare	Insegnamento	crediti	moduli	tipo	percorso
L-ART/01	Storia dell'arte medievale	6	1		
L-ART/02	<b>Storia dell'arte moderna</b>	6	1	c	A,B
L-ART/03	<b>Storia dell'arte contemporanea</b>	6	1		B
L-ART/05	Discipline dello spettacolo: <b>Storia del teatro e dello spettacolo</b>	6	1	c	A,B
L-ART/06	Cinema, fotografia e televisione: Storia e critica del cinema	6	1	c	
L-ART/07	Musicologia e storia della musica: Storia della musica	6		c	
L-FIL-LET/02	Lingua e letteratura greca	6	1		
L-FIL-LET/04	Lingua e letteratura latina	6	1		
L-FIL-LET/05	<b>Filologia classica</b>	6	1	c	A,B,C
L-FIL-LET/09	Filologia e linguistica romanza: <b>Filologia romanza</b>	6	1	a	A,B,C
L-FIL-LET/10	Letteratura italiana	6	1		
L-FIL-LET/11	Letteratura italiana contemporanea	6	1		
L-FIL-LET/14	Critica letteraria e letterature comparate: <b>Letterature comparate</b> <b>Teoria e storia della traduzione</b> <b>Teoria della letteratura</b> Stilistica e retorica	6 6 6 6	1 1 1 1	a a a a	A,C A,B,C A A,B,C
L-FIL-LET/15	<b>Filologia germanica</b>	6	1	a	A,B,C
L-LIN/02	<b>Didattica delle lingue moderne</b>	6	1	a	B
L-LIN/03	<b>Letteratura francese</b> *Letteratura francese contemporanea *Storia della cultura francese	6 6 6	1 1 1	b	A,B,C
L-LIN/04	Lingua e traduzione - Lingua francese <b>Lingua francese</b>	9	1	b	A,B,C
L-LIN/05	<b>Letteratura spagnola</b> *Storia della cultura ispanica	6 6	1 1	b	A,B,C
L-LIN/06	Lingua e letterature ispano-amicane				
L-LIN/07	Lingua e traduzione - Lingua spagnola <b>Lingua spagnola</b>	9	1	b	A,B,C
L-LIN/08	Letterature portoghesi e brasiliana				
L-LIN/09	Lingua e traduzione - Lingua portoghese e brasiliana				

L-LIN/10	<b>Letteratura inglese</b>	6	1	b	A,B,C
	*Letteratura contemporanea inglese	6	1		
	*Storia del teatro inglese	6	1		
	*Storia della cultura inglese	6	1		
L-LIN/11	Lingue e letterature anglo - americane:	6	1		
	<b>Letteratura anglo-americana</b>	6	1	b	A,B,C
	*Storia della cultura anglo-americana	6	1		
L-LIN/12	Lingua e traduzione - Lingua inglese				
	<b>Lingua inglese</b>	9	1	b	A,B,C
L-LIN/13	<b>Letteratura tedesca</b>	6	1	b	A,B,C
	*Teoria e storia della traduzione dal tedesco	6	1		
	*Storia della cultura tedesca	6	1		
L-LIN/14	Lingua e traduzione - Lingua tedesca				
	<b>Lingua tedesca</b>	9	1	b	A,B,C
L-LIN/21	Slavistica:				
	Filologia slava	6	1	a	
	Letteratura russa	6	1	b	
	Lingua russa	9	1	b	
	*Storia della cultura russa	6	1		
L-OR/08	Ebraico				
L-OR/12	Letteratura araba	6	1		
L-OR/21	Letterature cinese	6	1		
L-OR/22	Lingua e letteratura giapponese	6	1		
M-DEA/01	Discipline demotnoantropologiche				
	<b>Antropologia culturale</b>	6	1	c	A,C
M-FIL/01	Filosofia teoretica				
M-FIL/02	Logica e filosofia della scienza				
M-FIL/03	Filosofia morale				
M-FIL/04	Estetica	6	1		
M-FIL/05	<b>Filosofia del linguaggio</b>	6	1	a	B
M-FIL/06	Storia della filosofia	6	1	c	
M-FIL/08	Storia della filosofia medievale			c	
M-GGR/01	Geografia			c	
M-GGR/02	Geografia economico-politica				
SPS/05	Storia e istituzioni delle Americhe				
M-SPS/08	Sociologia dei processi culturali e comunicativi				
M-STO/01	Storia medievale	3	1	a	
M-STO/02	Storia moderna	3	1	a	
M-STO/03	Storia dell'Europa orientale				
M-STO/04	<b>Storia del giornalismo</b>	3	1	a	A,B,C
	<b>Storia dell'Europa</b>	3	1	a	A,B,C

\*Gli insegnamenti delle aree delle letterature straniere sono contraddistinti da asterisco.

**Tipologia delle attività formative secondo lo schema della classe 42/S**

Le specifiche attività formative e i crediti corrispondenti a ciascuna attività **della laurea triennale e della laurea specialistica** sono stabiliti dal regolamento didattico del corso di studi della Facoltà di Lingue e Letterature Straniere, secondo i criteri generali di seguito indicati: a-base (71); b-caratterizzanti (138); c-affini integrative (30); d-libera scelta (15); e-prova finale (30); f-attività formative (16).

**Tirocinio didattico**

La Facoltà ha stipulato varie convenzioni con Istituti medi e superiori della Provincia di Pesaro al fine di consentire agli studenti interessati di svolgere attività di Tirocinio didattico nelle scuole. A tal proposito gli studenti della Laurea specialistica possono prendere contatto con la prof.ssa Flora Sisti (referente tirocinio didattico) e con le dott.sse Maria Concetta Tagarelli e Antonella Fabi (referenti stage). Si darà preferenza agli studenti che abbiano incluso almeno un esame di Didattica delle lingue straniere nel proprio piano di studi.

### **Caratteristiche generali del corso**

#### **Motivazioni culturali**

La dimensione europea alla quale il dottorato si riferisce dovrà realizzarsi attraverso un costante dialogo trasversale tra le discipline attivate nella facoltà, intese nel loro senso più ampio ovvero come studi filologico-letterari, linguistici e storico-culturali. E' evidente come questo dialogo presupponga una dimensione comparatistica, vista sia come metodologia di confronto tra aree culturali e linguistiche sia come possibilità di paragonare nelle loro modalità espressive linguaggi e media diversi, e tale da coinvolgere necessariamente anche le culture non europee che utilizzano lingue di origine europea. Elemento caratterizzante della formazione dei dottorandi sarà il costante riferimento ad almeno due aree culturali. Onde favorire la dimensione multidisciplinare che caratterizza il dottorato, la scelta dell'orizzonte di riferimento è di tipo tematico. Tale scelta può infatti consentire alle diverse discipline implicate di contribuire con apporti di specifiche competenze e metodologie, ancorati però a ben delineate linee di ricerca. L'orizzonte di riferimento prescelto consente inoltre l'aggiornamento della linea tematica individuata in relazione ai diversi cicli di dottorato attivati nel tempo.

La linea prescelta, relativa al prossimo ciclo, reca il titolo: "Modelli, immagini e lingue che hanno fatto l'Europa".

#### **Curricula**

Il tema proposto è articolato in curricula predisposti nell'ottica di costituire percorsi formativi orientati alla ricerca qualificata in più ambiti disciplinari, tali da permettere competenza e autonomia che dotino il dottorando di capacità di inserimento in, e di collaborazione con, enti pubblici e privati, università italiane e straniere, nonché istituzioni internazionali. La competenza di ciascun dottorando relativamente alla conoscenza di almeno due lingue straniere a livello elevato deve essere raggiunta precedentemente all'inizio dei corsi di dottorato.

I curricula sono: 1) filologico-letterario; 2) storico-culturale; 3) linguistico.

Ad ogni curriculum corrispondono articolazioni del tema prescelto in altrettanti percorsi, da svilupparsi tanto in sincronia quanto in diacronia e tali da consentire la più ampia partecipazione di tutte le discipline della facoltà.

Le articolazioni del tema "Modelli, immagini e lingue che hanno fatto l'Europa" sono:

per il curriculum filologico-letterario:

*Lecture, generi e stili che hanno fatto l'Europa;*

per il curriculum storico-culturale:

*Forme e stili che hanno fatto l'Europa;*

per il curriculum linguistico:

*Lingue e dialetti che hanno fatto l'Europa.*

**Durata del dottorato:** tre anni, con obbligo di soggiorno del dottorando all'estero per almeno sei mesi.

#### **Concorso di ammissione al corso di dottorato**

Per le modalità di ammissione si rinvia all'art 6 del Regolamento di Ateneo relativo ai Corsi di Dottorato di Ricerca. La prova scritta consiste nell'elaborazione – in italiano – di una delle tracce sorteggiate in sede di concorso; la prova orale consta di un colloquio da svolgersi nelle due lingue straniere proposte dal candidato e verterà sul curriculum, sulla prova scritta e sul progetto di ricerca che si intende sviluppare in caso di ammissione al corso.

**Coordinatore:** Prof.ssa Gioia Zaganelli

## CORSI AD ESAURIMENTO

### Corso di Laurea in Lingue e letterature straniere - quadriennale

Gli studenti già iscritti a questo corso di laurea possono sostenere gli esami secondo il vecchio ordinamento didattico. Non è però loro consentito modificare il piano di studio individuale già approvato e depositato presso la Segreteria Studenti.

#### Esami scritti in Lingua straniera

Il Consiglio di Corso di laurea ha deciso che **gli studenti del vecchio ordinamento** dalla sessione di gennaio/febbraio 2005 hanno la **possibilità di optare** tra le prove scritte come formulate dall'ordinamento didattico del Corso di laurea in Lingue e letterature straniere (Vademecum 2003-2004, pp.54-55) e le prove scritte come formulate dal nuovo ordinamento per i corsi CL1, CL2 ciò darebbe loro la possibilità di seguire le esercitazioni preparatorie agli esami scritti, tenute dai lettori ed esperti linguistici delle cinque lingue straniere insegnate nella Facoltà.

Gli studenti che intendono avvalersi di tale possibilità dovranno dichiarare la loro scelta al momento dell'iscrizione all'esame scritto via Internet (tale scelta non è vincolante per le sessioni d'esame successive).

Questa possibilità di opzione sarà valida fino alla fine dell'anno accademico 2005-06: **dopo tale limite (febbraio 2007) gli studenti dovranno obbligatoriamente sostenere le prove scritte previste dal nuovo ordinamento.**

Coloro che ancora non abbiano definito l'argomento della tesi di laurea, qualora desiderino laurearsi in **Lingua e Letteratura Inglese**, a partire dall' a.a. 2004-05 devono rivolgersi ai seguenti docenti, secondo l'iniziale del proprio cognome:

A-C: prof. David Murray  
D-H: prof. William Rivière  
I-N: prof. Roberta Mullini  
O-R: prof. J. M. Ivo Klaver  
S-Z: prof. Giuseppe Martella

### Corso di Laurea in Lingue moderne e scienze del linguaggio (CL3)

Dall'anno accademico 2004/05 il corso di laurea in Lingue moderne e scienze del linguaggio non è più attivo.

Gli studenti ancora iscritti a questo corso di laurea devono sostenere gli esami secondo il piano di studio individuale già approvato e depositato presso la Segreteria Studenti; sono comunque invitati a prendere contatto con i singoli docenti per concordare il programma d'esame. Per gli esami scritti in lingua straniera valgono le indicazioni dei corsi di laurea in Lingue e letterature moderne comparate e in Lingue moderne arti e cultura.

Non esiste termine ultimo entro il quale gli studenti devono laurearsi.

### Corso di Diploma in Esperto linguistico d'impresa

Gli studenti ancora iscritti a questo corso di diploma devono sostenere gli esami secondo il piano di studio individuale già approvato e depositato presso la Segreteria Studenti; sono comunque invitati a prendere contatto con i singoli docenti per concordare il programma

d'esame. Per gli esami scritti in lingua straniera valgono le indicazioni del corso di laurea in lingua e cultura per l'impresa.

Non esiste termine ultimo entro il quale gli studenti devono diplomarsi.

## SERVIZI OFFERTI

### **Attività di orientamento e tutorato - Coordinatore: Prof. Flora Sisti**

La Facoltà intrattiene rapporti con diverse realtà scolastiche per favorire l'orientamento degli studenti nella scelta della carriera universitaria. Ogni anno inoltre si tengono gli incontri di *Università aperta* durante i quali docenti e studenti della scuola secondaria superiore possono avere le necessarie informazioni sull'offerta formativa della Facoltà.

E' attivo altresì il servizio di tutorato per favorire l'inserimento delle matricole nella vita e nella realtà universitaria, svolto da studenti selezionati tramite concorso.

### **Laboratori**

**Centro Linguistico d'Ateneo di Urbino (CLA):** esercitazioni linguistiche.

**Laboratorio Linguistico - sede di Pesaro:** esercitazioni linguistiche.

**Aula di Informatica – Urbino:** esercitazioni informatiche.

**Aula di Informatica – Pesaro:** esercitazioni informatiche.

### **Corsi intensivi di lingua straniera**

Sono previsti corsi intensivi **gratuiti** di lingua straniera che si svolgeranno prima dell'inizio dell'anno accademico, nel mese di settembre.

Per le lingue francese, spagnola e russa tali corsi sono rivolti a tutte le matricole.

Per la lingua tedesca, il corso intensivo è rivolto solo ai principianti assoluti. Coloro che si iscrivevano successivamente sono tenuti a portarsi autonomamente al livello di uscita del corso intensivo (A1).

Informazioni più dettagliate verranno fornite all'atto dell'iscrizione.

### **Certificazione delle conoscenze linguistiche**

#### **Convalida di Certificati di Lingua straniera**

I certificati di conoscenza linguistica possono essere utilizzati dallo studente per ottenere crediti formativi. Si possono riconoscere certificati di conoscenza linguistica:

1. per le lingue curriculari,
2. per la scelta libera di una terza lingua,
3. per Introduzione al mondo del lavoro.

Questi certificati sono validi per **due soli anni**, contati a partire dalla data di conseguimento indicata sul certificato. Sulla dichiarazione di convalida del certificato e degli esoneri, stabilita dalla commissione di Facoltà, sarà indicata (oltre al voto e al numero dei crediti) la data di scadenza entro cui dovrà essere completato improrogabilmente l'intero esame.

**1.** Per le **lingue curriculari** vengono riconosciuti **esclusivamente** i certificati delle istituzioni internazionali riportate qui di seguito:

Alliance Française – Centre Pilote DELF-DALF  
Chambre du Commerce et de l'Industrie de Paris  
University of Cambridge ESOL Examinations  
Trinity College London (ISE I, II e III)  
Istituto Cervantes  
Goethe-Institut Inter Nationes  
Österreichisches Sprachdiplom Deutsch  
TestDaF  
NOCFL (Zhongguo guojia duiwai hanyu jiaoxue).  
Università Statale di Mosca e S.Pietroburgo  
Istituto Pushkin di Mosca

Tutti gli altri certificati conseguiti presso Università o Istituzioni ufficialmente riconosciute potranno essere convalidati esclusivamente per ottenere crediti per Introduzione al mondo del lavoro (attività per la quale i certificati non hanno scadenza).

I diplomi DELF Scolaire e Junior saranno riconosciuti solo come introduzione al mondo del lavoro, mentre può essere convalidato come terza lingua (scelta libera) il diploma DELF Scolaire completo (livelli A1-A6 per i diplomi rilasciati prima di settembre 2005 e livelli A1-B2 per i diplomi rilasciati dopo tale data).

Utilizzando le certificazioni internazionali per le lingue curriculari lo studente viene dispensato dall'esame scritto (6 crediti per CL1, CL2, CL3, CL5) e dall'accertamento linguistico, ma deve integrare, per ogni anno, tale esame con le parti indicate nell'Allegato 2 (Certificazioni internazionali).

Nel **Corso di laurea in Lingue e Cultura per l'impresa** (CL4), per avere l'esonero dall'esame scritto e dall'accertamento linguistico orale è necessario possedere i certificati che attestino anche la conoscenza del linguaggio economico e commerciale (I anno, per Inglese: BEC Preliminary, per Francese: Diplôme de Français des Affaires; II e III anno per Inglese: BEC Vantage (Livello B2) e BEC Higher (Livello C1); II anno per Tedesco: Deutsch für den Beruf oppure Zertifikat Deutsch für Tourismus. Tutti gli altri certificati permettono l'esonero del solo esame scritto).

Per il **Corso di laurea in Lingue e civiltà orientali** (CL5) le certificazioni di conoscenza della lingua araba rilasciate dalle diverse istituzioni (italiane e internazionali) saranno valutate singolarmente da una Commissione nominata dalla Facoltà che deciderà per l'eventuale esonero e attribuzione di crediti. Per il periodo di validità di tali certificati e le date di consegna si applica quanto stabilito per le altre lingue.

Per tutti i Corsi di laurea di primo livello e per tutte le lingue straniere si riconoscono anche certificati di conoscenza linguistica conseguiti durante gli anni di studio del Corso di laurea triennale, in particolare per il II e il III anno.

Gli studenti che intendono **rinunciare alla convalida** dell'esame scritto e/o orale, per esempio a causa della valutazione bassa, dovranno firmare, prima dell'inizio dell'esame scritto e/o orale, una dichiarazione di **rinuncia che non potrà più essere revocata in nessun modo**.

**2.** Anche per la **terza lingua straniera** come scelta libera vengono riconosciuti **soltanto** i certificati delle istituzioni internazionali (riportate qui sopra), delle Università e delle Istituzioni ufficialmente riconosciute. Lo studente può utilizzare i crediti che il suo piano di studio prevede cioè 9 crediti per CL1, CL3 e CL5 e 12 crediti per CL2 e CL4.

**3.** Per **Introduzione al mondo del lavoro** lo studente può presentare certificati di conoscenze linguistiche corrispondenti ai requisiti sopra indicati per un massimo di 3 crediti (CL1, CL2, CL3, CL4 e CL5).

La convalida dei certificati di lingua straniera è effettuata tre volte in ogni anno accademico. A tal fine si consiglia di presentare l'opportuna documentazione **entro il 30 ottobre, il 30 aprile o il 30 giugno**. Tali certificati devono essere consegnati, in fotocopia autenticata (con autocertificazione di conformità all'originale in base all'articolo 46 e 47 del D.P.R. 445/2000) alla Segreteria Studenti (Via Saffi 2), insieme al piano di studio per essere valutati, ai fini degli esoneri previsti, da una Commissione nominata dalla Facoltà.

## **Quadro di riferimento europeo delle lingue** *Rappresentazione globale dei tre livelli di riferimento*

### **Livello Base**

#### **A1**

Comprende e usa espressioni di uso quotidiano e frasi basilari tese a soddisfare bisogni di tipo concreto. Sa presentare se stesso/a e gli altri ed è in grado di fare domande e rispondere su particolari personali come dove abita, le persone che conosce e le cose che possiede. Interagisce in modo semplice purché l'altra persona parli lentamente e chiaramente e sia disposta a collaborare.

#### **A2**

Comprende frasi ed espressioni usate frequentemente relative ad ambiti di immediata rilevanza (Es. informazioni personali e familiari di base, fare la spesa, la geografia locale, l'occupazione). Comunica in attività semplici e di routine che richiedono un semplice scambio di informazioni su argomenti familiari e comuni. Sa descrivere in termini semplici aspetti del suo background, dell'ambiente circostante sa esprimere bisogni immediati.

### **Livello Autonomo**

#### **B1**

Comprende i punti chiave di argomenti familiari che riguardano la scuola, il tempo libero ecc. Sa muoversi con disinvoltura in situazioni che possono verificarsi mentre viaggia nel paese in cui si parla la lingua. E' in grado di produrre un testo semplice relativo ad argomenti che siano familiari o di interesse personale. E' in grado di descrivere esperienze ed avvenimenti, sogni, speranze e ambizioni e spiegare brevemente le ragioni delle sue opinioni e dei suoi progetti.

#### **B2**

Comprende le idee principali di testi complessi su argomenti sia concreti che astratti, comprese le discussioni tecniche nel suo campo di specializzazione. E' in grado di interagire con una certa scioltezza e spontaneità che rendono possibile un'interazione naturale con i parlanti nativi senza sforzo per l'interlocutore. Sa produrre un testo chiaro e dettagliato su un'ampia gamma di argomenti e spiegare un punto di vista su un argomento fornendo i pro e i contro delle varie opzioni.

### **Livello Padronanza**

#### **C1**

Comprende un'ampia gamma di testi complessi e lunghi e ne sa riconoscere il significato implicito. Si esprime con scioltezza e naturalezza. Usa la lingua in modo flessibile ed efficace per scopi sociali, professionali e accademici. Riesce a produrre testi chiari, ben costruiti, dettagliati su argomenti complessi, mostrando un sicuro controllo della struttura testuale, dei connettori e degli elementi di coesione.

#### **C2**

Comprende con facilità praticamente tutto ciò che sente e legge. Sa riassumere informazioni provenienti da diverse fonti sia parlate che scritte, ristrutturando gli argomenti in una presentazione coerente. Sa esprimersi spontaneamente, in modo molto scorrevole e preciso, individuando le più sottili sfumature di significato in situazioni complesse.

Certificati di conoscenza linguistica convalidabili

ALLEGATO 1  
TABELLA A (Francese, Inglese, Spagnolo, Tedesco)  
CERTIFICATI PER CONOSCENZE LINGUISTICHE ACQUISITE PRESSO ISTITUZIONI ESTERE

<b>Livello</b>	<b>A1</b>	<b>A2</b>	<b>B1</b>	<b>B2</b>	<b>C1</b>	<b>C2</b>
<b>Crediti Lingua</b>		<b>3 crediti</b>	<b>6 crediti</b>	<b>12 crediti</b>	<b>18 crediti</b>	<b>18 crediti</b>
INGLESE		Key English Test (KET)	Preliminary English Test (PET) ISE I (Trinity College -London)	First Certificate in English (FCE) ISE II (Trinity College -London)	Certificate in Advanced English (CAE) ISE III (Trinity College -London)	Certificate of Proficiency in English (CPE)
INGLESE			BEC Preliminary*	BEC Vantage*	BEC Higher*	
FRANCESE			Certificat d' Études de Français Pratique 2 (CEFP2)	Diplôme de Langue Française (DL)	Diplôme Supérieur d'Études Françaises Modernes (DS)	Diplôme de Hautes Études Françaises Modernes (DHEF)
FRANCESE (diplomi rilasciati prima del 1/9/2005)		Diplôme Etudes Langue Française (DELF) – A1-A2	Diplôme Etudes Langue Française (DELF) – A1,2,3,4	Diplôme Etudes Langue Française (DELF) – A1,2,3,4,5,6	Diplôme Approfondi Langue Française (DALF) – B1,2,3,4	
FRANCESE (diplomi rilasciati dopo il 1/9/2005)	Diplôme Etudes Langue Française (DELF) – A1	Diplôme Etudes Langue Française (DELF) – A2	Diplôme Etudes Langue Française (DELF) – B1	Diplôme Etudes Langue Française (DELF) – B2	Diplôme Approfondi Langue Française (DALF) – C1	Diplôme Etudes Langue Française (DALF) – C2
FRANCESE			Diplôme de Français des Affaires *			
SPAGNOLO			Certificado Inicial de Español (CIE)	Diploma Intermedio de Español (DBE)	Diploma Superior de Español (DES)	
SPAGNOLO			Diploma de Español (Nivel inicial)	Diploma de Español (Nivel intermedio)	Diploma de Español (Nivel superior)	
TEDESCO	Fit für Deutsch 1 Kompetenz in Deutsch 1 KID 1	Fit für Deutsch 2 Kompetenz in Deutsch 2 KID 2	Zertifikat Deutsch (ZD) TestDaF3	Zertifikat Deutsch für den Beruf * Zertifikat Deutsch für Tourismus (ZDT) * TestDaF4	Zentrale Mittelstufenprüfung (ZMP) Mittelstufe Deutsch (MD) TestDaF5	Zentrale Oberstufenprüfung (ZOP) Kleines Deutsches Sprachdiplom (KDS) Wirtschaftssprache Deutsch (WD)*

\* Solo questi certificati consentono la convalida dell' esame scritto ed anche dell' accertamento linguistico orale per il corso di laurea CL4

ALLEGATO 1  
TABELLA B (Cinese, Russo)  
CERTIFICATI PER CONOSCENZE LINGUISTICHE ACQUISITE IN ISTITUZIONI ESTERE

<b>Livello</b>	<b>A1</b>	<b>A2</b>	<b>B1</b>	<b>B2</b>	<b>C1</b>	<b>C2</b>
<b>Crediti Lingua</b>		<b>6 crediti</b>	<b>12 crediti</b>	<b>18 crediti</b>	<b>18 crediti</b>	<b>18 crediti</b>
CINESE		Hanyu shuiping kaoshi (HSK) BASIC Livello C	HSK Basic Livello B	HSK Basic Livello A	HSK Elementary Livello B	HSK Elementary Livello A
RUSSO	Elementarnyj uroven' (TEU)	Russkij jazyk Bazovyj uroven' (TBU)	Russkij jazyk Pervyj Sertifikacionnyj uroven' (TRKI-1)	Russkij jazyk Vtoroj Sertifikacionnyj uroven' (TRKI-2)	Russkij jazyk tretij Sertifikacionnyj uroven' (TRKI-3)	Russkij jazyk Cetvertyj Sertifikacionnyj uroven' (TRKI-4)

ALLEGATO 2 - (CERTIFICAZIONI INTERNAZIONALI)

Lingua	Livello Framework europeo	Certificazione	Esenzione	Da Sostenere
INGLESE	A2			
	B1	PET BEC Preliminary <sup>1</sup> ISE I (Trinity College London)	Esame scritto e accertamento linguistico dell'esame orale di Lingua inglese 1 per CL1, CL2 e CL5 Esame scritto di Lingua inglese 1 per CL4	Esame orale sul corso monografico di Lingua inglese 1 per CL1, CL2 e CL5 Esame orale: accertamento linguistico e corso monografico di Lingua inglese 1 per CL4
	B2	FCE BEC Vantage <sup>1</sup> ISE II (Trinity College London)	Esame scritto e accertamento linguistico dell'esame orale di Lingua inglese 1 e 2 per CL1, CL2 e CL5 Esame scritto di Lingua inglese 1 e 2 per CL4	Esame orale sul corso monografico di Lingua inglese 1 e 2 per CL1, CL2 e CL5 Esame orale: accertamento linguistico e corso monografico di Lingua inglese 1 e 2 per CL4
	C1	CAE BEC Higher <sup>1</sup> ISE III (Trinity College London)	Esame scritto e accertamento linguistico dell'esame orale di Lingua inglese 1, 2 e 3 per CL1, CL2 e CL5 Esame scritto di Lingua inglese 1, 2 e 3 per CL4	Esame orale sul corso monografico di Lingua inglese 1, 2 e 3 per CL1, CL2 e CL5 Esame orale: accertamento linguistico e corso monografico di Lingua inglese 1,2 e 3 per CL4
	C2	Certificate of Proficiency in English (CPE)		
Lingua	Livello Framework europeo	Certificazione	Esenzione	Da Sostenere
TEDESCO	A2			
	B1	Zertifikat Deutsch, Österreichisches Sprachdiplom, TestDaF 3	Esame scritto e accertamento linguistico dell'esame orale di Lingua tedesca 1 per CL1 e CL2 Esame scritto di Lingua tedesca 1 per CL4	Esame orale sul corso monografico di Lingua tedesca 1 per CL1 e CL2 Esame orale: accertamento linguistico e corso monografico di Lingua tedesca 1 per CL4
	B2	Zertifikat Deutsch für den Beruf <sup>1</sup> , ZDT: Zertifikat Deutsch für Tourismus <sup>1</sup> , TestDaF4	Esame scritto e accertamento linguistico dell'esame orale di Lingua tedesca 1 e 2 per CL1 e CL2 Esame scritto di Lingua tedesca 1 e 2 per CL4	Esame orale sul corso monografico di Lingua tedesca 1 e 2 per CL1 e CL2 Esame orale: accertamento linguistico e corso monografico di Lingua tedesca 1 e 2 per CL4
	C1	ZMP: Zentrale Mittelstufenprüfung, MD: Mittelstufe Deutsch, TestDaF 5	Esame scritto e accertamento linguistico dell'esame orale di Lingua tedesca 1, 2 e 3 per CL1 e CL2 Esame scritto di Lingua tedesca 1, 2 e 3 per CL4	Esame orale sul corso monografico di Lingua tedesca 1, 2 e 3 per CL1 e CL2 Esame orale: accertamento linguistico e corso monografico di Lingua tedesca 1, 2 e 3 per CL4
	C2	ZOP: Zentrale Oberstufenprüfung, KSD: Kleines Deutsches Sprachdiplom, WD:		

**1** Solo questi certificati consentono la convalida dell'esame scritto ed anche dell'accertamento linguistico orale per il corso di laurea CL4.

Lingua	Livello Framework europeo	Certificazione	Esenzione	Da Sostenere
SPAGNOLO	A2			
	B1	Certificado Inicial de Español (CIE)/Diploma de Español (Nivel inicial)	Esame scritto e accertamento linguistico dell'esame orale di Lingua spagnola 1 per CL1 e CL2 Esame scritto di Lingua spagnola 1 per CL4	Esame orale sul corso monografico di Lingua spagnola 1 per CL1 e CL2 Esame orale: accertamento linguistico e corso monografico di Lingua spagnola 1 per CL4
	B2	Diploma Intermedio de Español (DBE)/ Diploma de Español (Nivel intermedio)	Esame scritto e accertamento linguistico dell'esame orale di Lingua spagnola 1 e 2 per CL1 e CL2 Esame scritto di Lingua spagnola 1 e 2 per CL4	Esame orale sul corso monografico di Lingua spagnola 1 e 2 per CL1 e CL2 Esame orale: accertamento linguistico e corso monografico di Lingua spagnola 1 e 2 per CL4
C1	Diploma Superior de Español (DES)/ Diploma de Español (superior)	Esame scritto e accertamento linguistico dell'esame orale di Lingua spagnola 1, 2 e 3 per CL1 e CL2 Esame scritto di Lingua spagnola 1, 2 e 3 per CL4	Esame orale sul corso monografico di Lingua spagnola 1, 2 e 3 per CL1 e CL2 Esame orale: accertamento linguistico e corso monografico di Lingua spagnola 1, 2 e 3 per CL4	

Lingua	Livello Framework europeo	Certificazione	Esenzione	Da Sostenere
FRANCESE	A2	DELFA1-2 (qualsiasi data di rilascio)		
	B1	Certificat d'Etudes de Français Pratique 2 (CEFP2) Diplôme de Français des Affaires <sup>1</sup> DELFA1,2,3,4 (ril. < 1/9/05) DELFA1,2,3,4 (ril. > 1/9/05)	Esame scritto e accertamento linguistico dell'esame orale di Lingua francese 1 per CL1 e CL2 Esame scritto di Lingua francese 1 per CL4	Esame orale sul corso monografico di Lingua francese 1 per CL1 e CL2 Esame orale: accertamento linguistico e corso monografico di Lingua francese 1 per CL4
	B2	Diplôme de langue française (DL) DELFA1,2,3,4,5,6 (ril. < 1/9/05) DELFA1,2,3,4,5,6 (ril. > 1/9/05)	Esame scritto e accertamento linguistico dell'esame orale di Lingua francese 1 e 2 per CL1 e CL2 Esame scritto di Lingua francese 1 e 2 per CL4	Esame orale sul corso monografico di Lingua francese 1 e 2 per CL1 e CL2 Esame orale: accertamento linguistico e corso monografico di Lingua francese 1 e 2 per CL4
	C1	Diplôme Supérieur d'Etudes Françaises Modernes (DS) DALF B1,2,3,4 (ril. < 1/9/05) DALF C1 (ril. > 1/9/05)	Esame scritto e accertamento linguistico dell'esame orale di Lingua francese 1, 2 e 3 per CL1 e CL2 Esame scritto di Lingua francese 1, 2 e 3 per CL4	Esame orale sul corso monografico di Lingua francese 1, 2 e 3 per CL1 e CL2 Esame orale: accertamento linguistico e corso monografico di Lingua francese 1, 2 e 3 per CL4
	C2	Diplôme de Hautes Etudes Françaises Modernes (DHEF)		

**1** Solo questo certificato consente la convalida dell'esame scritto ed anche dell'accertamento linguistico orale per il corso di laurea CL4.

Lingua	Livello Framework europeo	Certificazione	Esenzione	Da sostenere
CINESE	A1			
	A2	HSK Basic livello C	Esame scritto e accertamento linguistico dell'esame orale di Lingua cinese 1 e 2	Esame orale sul corso monografico di Lingua cinese 1 e 2
	B1	HSK Basic livello B	Esame scritto e accertamento linguistico dell'esame orale di Lingua cinese 1, 2 e 3	Esame orale sul corso monografico di Lingua cinese 1, 2 e 3
	B2	HSK Elementary livello A		
	C1	HSK Elementary livello B		

Lingua	Livello Framework europeo	Certificazione	Esenzione	Da Sostenere
RUSSO	A1			
	A2	TBU	Esame scritto e accertamento linguistico dell'esame orale di Lingua russa 1 per il CL1 e CL2 Esame scritto di Lingua russa 1 per CL4	Esame orale sul corso monografico di Lingua russa 1 per il CL1 e 2 Esame orale: accertamento linguistico e corso monografico di Lingua russa 1 per CL4
	B1	TRKI-1	Esame scritto e accertamento linguistico dell'esame orale di Lingua russa 1 e 2 per il CL1 e CL2 Esame scritto di Lingua russa 1 e 2 per CL4	Esame orale sul corso monografico di Lingua russa 1 e 2 per il CL1 e CL2 Esame orale: accertamento linguistico e corso monografico di Lingua russa 1 e 2 per CL4
	B2	TRKI-2	Esame scritto e accertamento linguistico dell'esame orale di Lingua russa 1, 2 e 3 per CL 1 e CL2 Esame scritto di Lingua russa 1, 2 e 3 per CL4	Esame orale sul corso monografico di Lingua russa 1, 2 e 3 per CL1 e CL2 Esame orale: accertamento linguistico e corso monografico di Lingua russa 1, 2 e 3 per CL4
	C1	TRKI-3		
	C2	TRKI-4		

### **Trasferimento e nuove iscrizioni – Riconoscimento degli esami sostenuti**

Per i trasferimenti da altri corsi di laurea in uno della Facoltà di Lingue e Letterature straniere, il Consiglio di Facoltà, sentite le Commissioni preposte, procederà ad una valutazione dei titoli acquisiti e all'attribuzione di crediti o di eventuali debiti formativi.

Lo studente che intenda trasferirsi ad un corso di laurea a numero programmato dovrà **superare** le relative prove di ammissione.

### **Trasferimento da un corso di laurea triennale o quadriennale ad un corso di laurea triennale**

Per la convalida di esami precedentemente sostenuti farà fede esclusivamente il **certificato ufficiale, compilato dalla Segreteria** della Facoltà di provenienza.

Gli esami sostenuti nel Corso di laurea precedente vengono inseriti nel piano di studio del Corso di laurea scelto dallo studente.

Ai singoli esami sostenuti si attribuisce il numero di **crediti che questi hanno nel nuovo ordinamento del corso di laurea triennale scelto nella Facoltà di Lingue e letterature straniere, ed in particolare:**

Lingua e letteratura straniera è convalidato come Lingua straniera con esame scritto, 9 crediti (10 crediti per CL4, 12 crediti per CL5), e Letteratura straniera, 6 crediti. Se è stato superato solo l'esame scritto, i crediti attribuiti sono 6.

Letteratura italiana è convalidato con 6 crediti. Se è stato sostenuto l'esame scritto, i crediti attribuiti sono 8 per CL1 e 9 per CL2 e CL5.

Ogni esame di Lingua straniera prevede una prova scritta con relativa votazione. Gli studenti che abbiano superato tale esame in altra sede devono presentare una dichiarazione della Segreteria della Facoltà laddove la votazione della prova scritta non sia stata scorporata da quella di Letteratura. Se invece non hanno sostenuto la prova scritta, essa dovrà essere inserita nel piano di studi.

L'esame di **Glottologia** può essere convalidato in sostituzione di **Linguistica generale** se i programmi d'esame corrispondono almeno in parte. Lo studente dovrà dimostrare tale equivalenza esibendo il programma del corso seguito.

Tutti **gli altri esami** possono essere convalidati con i crediti previsti dal piano di studio dei singoli corsi di laurea.

E' necessario tenere presente **la tipologia dell'attività formativa (secondo lo schema ministeriale, a, b, c, d, e, f)** per inserire i singoli esami nella casella corrispondente del piano di studio.

**L'esame di una terza lingua o di Informatica applicata** può essere convalidato nel **settore f** (ulteriori attività formative: introduzione al mondo del lavoro/alfabetizzazione informatica/conoscenza di una terza lingua), oppure nel settore **Scelta libera dello studente**. La Facoltà ha inoltre predisposto l'elenco dei certificati internazionali di conoscenza linguistica cui sono riconosciuti crediti e ha stabilito le norme per la convalida di certificati di lavoro a cui si rimanda per ulteriori informazioni.

Nelle sezioni di **Introduzione al mondo del lavoro/Alfabetizzazione informatica** possono essere convalidati: a) **certificati di lavoro** rilasciati secondo la normativa vigente in materia; b) **patente informatica (ECDL)**; c) **certificati o diplomi di conoscenza di una lingua straniera** conseguiti con esami sostenuti presso le istituzioni internazionali elencate dalla Facoltà, che non siano stati presentati per la convalida degli insegnamenti previsti nel piano di studio.

Gli esami non convalidabili restano validi come **esami sostenuti in soprannumero** e saranno registrati nel **"Diploma Supplement"** che riporterà tutte le attività formative svolte dallo studente durante gli anni di studio all'Università.

**Per essere iscritti al II anno di uno dei nuovi Corsi di laurea occorrono almeno 30 crediti. Per essere iscritti al III anno occorrono almeno 90 crediti.**

**Nuova iscrizione (seconda laurea)**

Per l'iscrizione come seconda laurea ad uno dei corsi di laurea attivati nella Facoltà valgono le regole già indicate per i trasferimenti e quelle definite dal Consiglio di Facoltà.

**Iscrizione dei diplomi delle scuole superiori per mediatori linguistici**

I diplomati di una Scuola Superiore per mediatori linguistici, che sia stata dichiarata equipollente a tutti gli effetti al Corso di laurea in 'Scienze della mediazione linguistica' (classe 11), potranno essere iscritti ad uno dei Corsi di laurea triennali (al CL4 con esame d'ammissione), fatta salva l'eventualità di debiti formativi da colmare; oppure possono essere iscritti al Corso di laurea specialistica in "Lingue e culture straniere" secondo le regole stabilite dalla Facoltà.

**Recupero di esami scaduti**

Gli esami sostenuti durante una precedente iscrizione al Corso di laurea in Lingue e letterature straniere o corso affine, dichiarati decaduti, possono essere recuperati con l'iscrizione ad uno dei nuovi corsi triennali, secondo regole stabilite dalla Facoltà.

### **Programma Erasmus/Socrates**

Promosso dalla Commissione dell'Unione Europea, il Programma permette agli studenti universitari di trascorrere un periodo che va **da un minimo di tre ad un massimo di dodici mesi** presso una delle Università europee comprese nell'elenco allegato.

La borsa di studio è strettamente connessa all'impegno di svolgere attività didattico-scientifiche all'estero, per tutto il tempo indicato nel programma.

La durata della borsa è stabilita dal responsabile didattico di Facoltà e non può essere modificata dal borsista. Anche il periodo nel quale usufruire della borsa non può essere deciso dallo studente, ma è predeterminato dal docente, in relazione agli accordi presi con le Università europee. **In ogni caso non è possibile un soggiorno di durata inferiore a 3 mesi.** Lo studente che decide di terminare anzitempo il suo soggiorno all'estero è tenuto al rimborso delle somme ricevute.

**Nel periodo trascorso presso l'università partner**, lo studente deve svolgere l'attività didattico-scientifica concordata, prima della partenza, con il Responsabile didattico. Al suo ritorno lo studente dovrà presentare alla Facoltà, per la successiva approvazione, i certificati che attestino gli esami sostenuti e le votazioni conseguite.

**Il soggiorno di studio non potrà in ogni caso protrarsi oltre il 30 settembre 2007.**

**Gli studenti che risultino vincitori del concorso godono dello status di studente Erasmus**, che comporta:

1. esenzione dal pagamento delle tasse di iscrizione presso l'Università ospitante;
2. fruizione di servizi eventualmente forniti dall'Università ospitante (mense, collegi, ecc.);
3. partecipazione ad eventuali corsi di lingua attivati presso l'Università ospitante;
4. riconoscimento dell'attività svolta all'estero da parte della Facoltà di appartenenza.

Si ricorda che le spese di viaggio, vitto ed alloggio sono a carico dello studente; le spese per l'assicurazione medica sono a carico dello studente che si rechi in un paese non appartenente all'Unione Europea.

Gli studenti vincitori del concorso potranno conseguire il titolo di studio (diploma, laurea) presso l'Università di Urbino "Carlo Bo" **solo dopo** aver concluso il periodo di studio all'estero.

Nel caso in cui i finanziamenti UE lo permettano, gli studenti vincitori del concorso potranno beneficiare anche di una borsa di studio (comunicazioni in tal senso verranno date entro giugno 2006).

Gli studenti Erasmus, al termine del periodo ufficiale di studio all'estero, dovranno consegnare all'Ufficio Socrates e Relazioni Internazionali un certificato rilasciato dall'università ospitante che comprovi la durata dell'effettiva permanenza e l'attività svolta.

Per ogni informazione relativa alle Università partner nel progetto Socrates si veda il sito <http://www.uniurb.it/Uborse/menu.html>.

Per ulteriori informazioni dettagliate circa le norme di partecipazione si rimanda al bando di concorso che viene pubblicato ogni anno a gennaio con scadenza 15 marzo.

### Elenco delle borse disponibili per gli studenti della Facoltà di Lingue e Letterature straniere

Lo studente può presentare **una sola domanda di partecipazione** al concorso. Nel modulo di candidatura deve indicare il nome del Responsabile didattico, l'Università prescelta e l'area disciplinare di riferimento. Nel caso in cui lo stesso docente sia responsabile didattico di più scambi, lo studente può semplicemente indicare il nome del docente e l'area disciplinare, se non ha particolari preferenze per una sede specifica. La scelta definitiva della destinazione spetta esclusivamente al docente.

Università	Nazione	Note	Responsabile didattico	n. borse	Durata borse
<b>AUSTRIA</b>					
Universität Wien	Austria		Michael Dallapiazza	4	5 mesi
<b>BELGIO</b>					
Haute Ecole ICHEC - Bruxelles	Belgio	Solo per studenti CL4	Ruggero Druetta	1	5 mesi
<b>DANIMARCA</b>					
Aarhus Universitet	Danimarca		Giuseppe Paioni	1	5 mesi
Aarhus Universitet	Danimarca		Roberta Mullini	1	4-5 mesi
Copenhagen Business School	Danimarca	Solo per studenti CL4	Giuseppe Martella	2	4-5 mesi
<b>FRANCIA</b>					
Université de Haute Alsace Mulhouse	Francia		Piero Toffano	1	9 mesi
Université de Nancy II	Francia		Daniela De Agostini	2	9 mesi
Université de la Sorbonne Nouvelle - Paris III	Francia		Giuseppe Paioni	2	5 mesi
Université de Sciences Humaines (Strasbourg II)	Francia		Piero Toffano	2	5 mesi
Université de Limoges	Francia		Giuseppe Paioni	1	5 mesi
Université de Nice-Sophia Antipolis	Francia		Caterina Donati	2	4 mesi
<b>Germania</b>					
RWTH Aachen	Germania		Claus Ehrhardt	2	5 mesi
Otto-Friedrich-Universität Bamberg	Germania	Solo per studenti CL4	Claus Ehrhardt	3	5 mesi
Otto-Friedrich-Universität Bamberg	Germania		Michael Dallapiazza	1	5 mesi
Universität Bremen	Germania		Giuseppe Paioni	2	5 mesi
Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf	Germania		Claus Ehrhardt	2	5 mesi
Humboldt-Universität Berlin	Germania		Michael Dallapiazza	2	5 mesi
Universität Erfurt	Germania		Claus Ehrhardt	2	5 mesi
Albert-Ludwigs-Universität Freiburg im Breisgau	Germania		Luca Renzi	2	5 mesi
Friedrich-Schiller-Universität Jena	Germania		Claus Ehrhardt	2	10 mesi
Universität Kassel	Germania		Claudia Jansen-Fleig	1	5 mesi
Christian-Albrechts-Universität Kiel	Germania		Michael Dallapiazza	1	5 mesi
Universität Konstanz	Germania	Solo per studenti LS1	Ursula Vogt	2	5 mesi
Universität Osnabrück	Germania		Claus Ehrhardt	1	5 mesi
Eberhard-Karls-Universität Tübingen	Germania		Luca Renzi	3	5 mesi
Bayerische Julius-Maximilians-Universität Würzburg	Germania		Michael Dallapiazza	4	5 mesi
<b>GRAN BRETAGNA</b>					
University of Birmingham	UK		Roberta Mullini	3	9 mesi

University of Hull	UK		Roberta Mullini	2	9 mesi
University of Leeds	UK	Solo per studenti CL5	Giuseppe Martella	2	9 mesi
University of Nottingham Trent	UK		Roberta Mullini	1	4-5 mesi
University of Warwick	UK		Giuseppe Martella	3	4-5 mesi
<b>IRLANDA</b>					
University College Galway	Irlanda	Periodo non riducibile	Giuseppe Martella	4	9 mesi
Institute of Technology Tallaght	Irlanda	Solo per studenti CL4	Roberta Mullini	2	9 mesi
Institute of Technology Sligo	Irlanda	Solo per studenti CL4	Roberta Mullini	2	9 mesi
<b>ISLANDA</b>					
University of Iceland	Islanda		Michael Dallapiazza	1	4-5 mesi
<b>PORTOGALLO</b>					
Universidade de Evora	Portogallo		Roberta Mullini	1	5 mesi
Universidade do Minho	Portogallo		Michael Dallapiazza	1	5 mesi
<b>SPAGNA</b>					
Universidad Complutense de Madrid	Spagna		Luigi Contadini	3	9 mesi
Universidad de Salamanca	Spagna		Luigi Contadini	1	9 mesi
Universidad de Sevilla	Spagna		Gualtiero De Santi	2	5 mesi
Universidad de Valladolid	Spagna		Luigi Contadini	2	9 mesi
Universitat de Vic	Spagna	1 borsa per letteratura e 1 per CL4	Claus Ehrhardt	2	5 mesi

Tabella di conversione dei voti adottata nell'ambito del Progetto Comunitario Socrates-Erasmus

Belgium	0 - 9	10	12-13	14-15	16-17	18
Denmark	0-5	6	7	8-9	10-11	12-13
France	8-9	10-11	12-13	14-15	16-17	18-20
Germany/ Austria	5	4	4	3	2	1
Greece	1-4	5	5	6	7-8	9-10
Netherlands	<5.5	5.5	6.6 -7.0	7.0 - 8.0	8.0 - 9.0	9.0 - 10.0
Italy	<18	18 - 23	24 - 26	27-28	29-30	30 e lode
Ireland	F (0); D; D+ (1; 1.5)	C (2)	C+ (2.5)	B (3)	B+ (3.5)	A (4)
Portugal	8-9	10 - 11	12 - 13	14 - 15	16 -17	18 - 20
Spain	<5	5	6	7 - 8	9	10
UK	E/F (<40%)	C-/D (40%)	C/C+ (41-49%)	B-/B (50-59%)	B+/A-(60-69%)	A 70%+

**Centro Studi sulla traduzione** - Direttore: Prof. Ursula Vogt

**Obiettivi e finalità:**

Il Centro si propone di promuovere, tra docenti e dottorandi della Facoltà di Lingue e letterature straniere dell'Università di Urbino e singoli collaboratori esterni, la ricerca, soprattutto nell'ambito delle lingue e letterature europee e letteratura americana, sulla teoria della traduzione, sulla storia della teoria, in particolar modo sull'evoluzione delle teorie nel Novecento, sul problema dell'analisi di traduzioni, su concreti casi di testi tradotti e, non ultimo, su singole figure di traduttori. L'obiettivo principale è quello di contribuire alla storia della fortuna di importanti personaggi della cultura europea e alla costituzione di una storia delle traduzioni letterarie, parallela alla storia delle letterature, finora esistente solo in singoli casi, ma non in modo sistematico.

Docenti afferenti: Prof. Giovanni Bogliolo, Prof. Roberta Mullini, Prof. Gualtiero De Santi, Prof. Daniela De Agostini, Dott. Peter Bendermacher, Dott. Anna Bucarelli.

**Pubblicazioni:**

Ursula Vogt, "Paul Celan in Italia", in: *Arcadia* 32, 1997, 1, pp.210-229.

Leone Traverso, "Scheda per Internationales Germanistenlexikon 1800-1960", *Deutsches*

*Literaturarchiv*, Marbach 2003.

Roberta Mullini: Traduzione di testi di John Heywood, Un dramma allegro tra Gian Giannino il

marito, Tib sua moglie e Don Giovanni il prete; L'allegra commedia dell'Indulgenziere e del

Frate, del Curato e del vicino Pratt; Il dramma intitolato le Quattro P, in: Roberta Mullini,

*Mad Merry Heywood. La drammaturgia di John Heywood fra testi e riflessioni critiche*, Clueb,

Bologna 1997.

**Centro studi di Cultura ebraica** - Direttore: Prof. Michael Dallapiazza

**Obiettivi e finalità:**

Lo scopo principale del Centro è quello di sensibilizzare studiosi ed appassionati alle tematiche della cultura dell'ebraismo, attraverso uno studio organico che tenga conto delle

relative discipline. Il piano di lavoro propone i seguenti argomenti:

1. Organizzazione di mostre di 'cultura materiale' e di rievocazione storica.

2. Ricerche negli archivi storici e notarili.

3. Ricerche in biblioteche, col proposito di schedare eventuali manoscritti e edizioni a stampa

4. Indagini sul territorio per scoprire antichi cimiteri e, nel caso, datare e decifrare le tombe.

5. Serie di conferenze, le cui tematiche verranno di volta in volta esaminate e proposte.

6. Corsi a livello elementare di lingua ebraica e brevi annotazioni sulla lingua e letteratura yiddish.

7. Pubblicazione di una rivista annuale, quale espressione del recupero e del rilancio della

memoria religiosa e culturale dell'ebraismo.

8. Viaggi itineranti nelle località in cui rimane tuttora possibile visitare monumenti ebraici.

9. Ricerche sull'antisemitismo.  
10. Realizzazione di film documentari.  
Docenti afferenti: Prof. Michael Dallapiazza, Prof. Katiy Boidin, Prof. Réginald Grégoire.  
Prof.  
Laura Piccioni, Prof. Paola Di Cori.

**Pubblicazioni:**

*Derekh. Judaica Urbinatensia*, n. 0, 1 e 2.  
M. Pascucci, *Il pensiero di Walter Benjamin. Un'introduzione*. Ed. Parnaso, Trieste, 2002  
(=Quaderni di Derekh, 1).  
H. Adolf, *Gesammelte Schriften*. Ed. Parnaso, Trieste, 2002 (=Quaderni di Derekh, 2).

**PUBBLICAZIONI DELLA FACOLTÀ**

Di particolare rilievo sono la collana **Peregre**, che intende proporsi come luogo di confronto e di dibattito tra le voci e gli interessi diversi che nella Facoltà convivono e fattivamente collaborano, e la rivista on-line, **Linguae &**, rivista di lingue e culture moderne (mail: [linguae@uniurb.it](mailto:linguae@uniurb.it)).

I volumi di *Peregre* finora pubblicati sono:

- *Percorsi intertestuali*, a cura di Giovanni Bogliolo con la collaborazione di D. De Agostini e P. Desideri, 1997.
- *La scrittura autobiografica fino all'epoca di Rousseau*, a cura di Piero Toffano, 1998.
- *L'opera del silenzio*, a cura di D. De Agostini e P. Montani, 1999.
- *Intellettuali e potere in epoca contemporanea*, a cura di M. Rosa Saurin, 2002.
- *Atti della giornata di studio sull'opera critica di Lorenza Maranini*, a cura di Piero Toffano, 2003.
- *Cronache delle terre di mezzo*, a cura di Caterina Donati e Ruggero Druetta, 2005.

Di *Linguae &* sono finora usciti i numeri 1/2002, 2/2002, 1/2003, 2/2003, 1/2004, 2/2004, 1/2005, 2/2005 (consultabili sul sito [www.ledonline.it/linguae](http://www.ledonline.it/linguae)).

Sono inoltre da segnalare pubblicazioni su *Studi Urbinati* e la rivista on-line *Centoteatri*, ([www.centoteatri.com](http://www.centoteatri.com)), a cura degli studenti di CL2.